HONDA

Manual del Propietario



CG 125 CARGO
CG 125 TITAN KS · ES

INTRODUCCION

Este Manual del Propietario es un Guía práctico de como cuidar su nueva moto HONDA. Contiene todas las instrucciones básicas para que su HONDA pueda ser bien cuidada, desde la inspección diaria hasta el mantenimiento, así como conducirla correctamente en el tránsito.

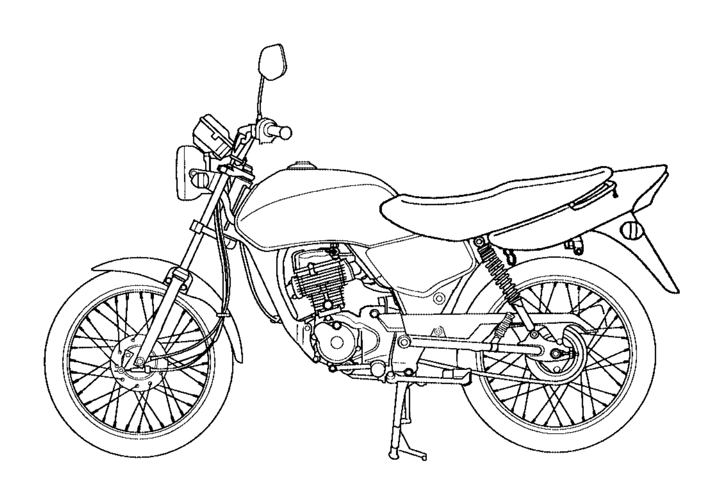
Su moto HONDA es una verdadera máquina de mecanismo preciso y, como tal, la misma necesita cuidados especiales para que mantenga en sus manos la operación tan perfecta como aquella presentada al salir de la fábrica.

Su Distribuidor HONDA tendrá suma satisfacción en ayudarle a mantener y conservar su motocicleta. Éste está preparado para ofrecerle a usted toda la asistencia técnica necesaria, con personal entrenado por la fábrica y equipos originales.

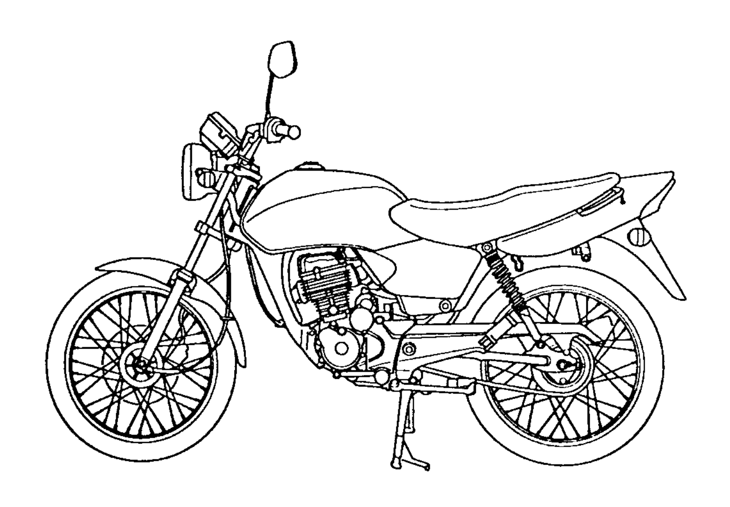
Aprovechamos la oportunidad para agradecerle por haber escogido una HONDA y deseamos que su motocicleta le proporcione a usted el máximo de economía, rendimiento, emoción y placer.

MOTO HONDA DA AMAZÔNIA LTDA.

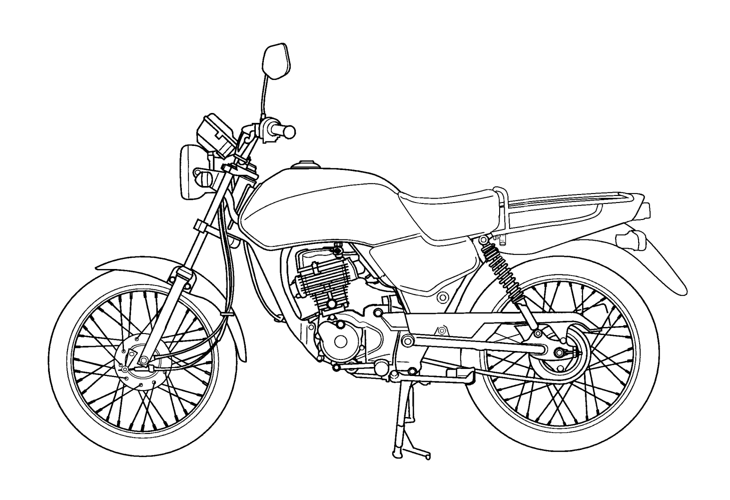
MANUAL DEL PROPIETARIO
CG125 TITAN KS



MANUAL DEL PROPIETARIO
CG125 TITAN ES



MANUAL DEL PROPIETARIO
CG125 CARGO



INFORMACIONES IMPORTANTES

- Esta motocicleta ha sido diseñada para transportar al piloto y a un pasajero (CG125 Titan KS/ES), o al piloto y carga (CG125 Cargo). Obedezca los límites de carga de la motocicleta y compruebe siempre la presión recomendada para los neumáticos (página 31).
- Esta motocicleta se proyectó para ser conducida solamente en carreteras pavimentadas.
- Lea este manual con cuidado y mantenga especial atención para las afirmaciones que son precedidas de las siguientes palabras:

ATENCION

- **Indica la posibilidad de provocar daños a la motocicleta si no son observadas las instrucciones.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Indica, además de la posibilidad de daño a la motocicleta, el riesgo de lesiones graves aun fatales al piloto y al pasajero si no son observadas las instrucciones.**

OBSERVACION

- Ofrece informaciones útiles.

Abreviaturas:
KS = Kick Starter (Pedal de Arranque) ES = Electric Starter (Arranque Eléctrico)

Este manual es parte permanente de la motocicleta y debe acompañarla en caso de reventa.

TODAS LAS INFORMACIONES, ILUSTRACCIONES Y ESPECIFICACIONES INCLUSAS EN ESTA PUBLICACION TIENEN COMO PRINCIPIO LAS INFORMACIONES MAS RECIENTES DISPONIBLES SOBRE EL PRODUCTO EN EL MOMENTO DE LA AUTORIZACION DE LA IMPRESION.
MOTO HONDA DA AMAZÔNIA SE RESERVA EL DERECHO DE CAMBIAR LAS CARACTERISTICAS DE LA MOTOCICLETA EN CUALQUIER TIEMPO SIN NOTIFICACION PREVIA Y SIN INCURRIR EN OBLIGACIONES DE CUALQUIER NATURALEZA.

INDICE

PILOTAJE CON SEGURIDAD

INSTRUMENTOS Y MANDOS

COMPONENTES PRINCIPALES

COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

EQUIPAMIENTOS

FUNCIONAMIENTO

ASISTENCIA AL PROPIETARIO

Como proceder si su motocicleta presenta algún problema técnico.

HONDA no solo se preocupa en ofrecer motocicletas de extraordinaria calidad, economía y desempeño, pero también en mantenerlas en condiciones adecuadas de uso, contando para eso con una red de asistencia técnica – los distribuidores HONDA. Por eso, en caso de que su motocicleta presente cualquier problema técnico, proceda de la siguiente manera:

1. Contacte un distribuidor HONDA para solucionar el problema que se haya presentado en su motocicleta.
2. Sin embargo, caso no haya solucionado el problema, vuelva al distribuidor y refiera las irregularidades presentadas al encargado para que se pueda sanarlas.
3. Persistiendo el problema y si el atendimiento sea considerado insatisfactorio, contacte al Gerente de Servicios del Distribuidor.

PILOTAJE CON SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Pilotar una motocicleta requiere ciertos cuidados para su seguridad personal. Conozca tales requisitos antes de conducir su motocicleta.

Reglas de Seguridad

1. Siempre efectúe una inspección previa (página 46) antes de arrancar el motor. Usted podrá prevenir accidentes y daños en la motocicleta.
2 Muchos accidentes se deben a motociclistas inexpertos. Solo conduzca su motocicleta caso esté habilitado. Nunca preste su motocicleta a un piloto sin experiencia.
3. En la gran mayoría de los accidentes entre automóviles y motocicletas, el automovilista alega no haber visto la motocicleta. Por lo tanto:
   - conduzca siempre con el faro encendido;
   - póngase siempre ropas y cascos de color claro y visible;
   - no se sitúe en lugares donde el automovilista no lo pueda ver. Vea y sea visto.
4. Obedezca siempre todas las leyes de tránsito.
   - Velocidad excesiva es un factor común a muchos accidentes. Obedezca los límites de velocidad y JAMAS exceda las condiciones permitidas.
   - Señalice antes de cambiar de dirección o de carril.
   - El tamaño y la dirigibilidad de la motocicleta pueden sorprender a otros conductores.

5. No se deje sorprender por otros conductores. Tenga especial precaución en intersecciones, entradas y salidas de estacionamientos y en carreteras.
6. Mantenga ambas manos en el manubrio y los pies en los descansapies cuando esté conduciendo. El pasajero debe agarrarse con las dos manos en el piloto y mantener los pies en los descansapies de pasajero.
7. Nunca deje su motocicleta abandonada con el motor en funcionamiento.
8. Ajuste el espejo retrovisor (pág. 43).

Aparatos de Protección

1. La mayor parte de los accidentes con motocicletas con resultados fatales se debe a heridas en la cabeza. PONGASE SIEMPRE EL CASCO. Si es del tipo abierto, se debe usar con anteojos de seguridad adecuados. Botas, guantes y ropas de protección son esenciales. El pasajero necesita la misma protección.
2. El sistema de escape se calienta mucho durante el funcionamiento del motor y se permanece caliente por cierto tiempo aun después de parar el motor. No toque en ninguna parte del sistema de escape. Use ropas que cubran completamente las piernas.
3. No se ponga ropas sueltas que puedan engancharse en las palancas de mando, pedal de arranque, descansapies, cadena de transmisión o en las ruedas.

Modificaciones



Modificaciones en la motocicleta o la remoción de piezas del equipo original pueden reducir la seguridad de la motocicleta, además de infringir las normas de tránsito. Obedezca a todas las normas con respecto al uso de equipos y accesorios.

Cuidados con Inundaciones

Evite la aspiración de agua a través del filtro de aire al transitar por lugares inundados y arroyos. La penetración de agua en el motor podrá causar el trabamiento hidráulico, lo cual dañará el motor.

La penetración de agua en el cárter del motor contaminará el aceite lubricante. Si esto ocurre, pare el motor inmediatamente, sustituya el aceite en un DISTRIBUIDOR AUTORIZADO HONDA para asegurarse de que se eliminó el agua en el motor y de la ejecución de la inspección y mantenimiento adecuados para esa situación.

Opcionales

Diríjase a su distribuidor autorizado HONDA para obtener mayores informaciones sobre los ítems opcionales disponibles para su motocicleta.

Cargas y Accesorios

ADVERTENCIA

- **Para evitar accidentes, tenga especial cuidado al instalar accesorios y carga en la motocicleta y al conducirla con los mismos. La instalación de accesorios y carga puede reducir la estabilidad, desempeño y seguridad de la motocicleta. No se olvide que este desempeño puede disminuir más con la instalación de accesorios no originales Honda, la carga mal distribuida, neumáticos desgastados, mal estado de la motocicleta y malas condiciones de las carreteras y del tiempo.**
- **Estas precauciones generales pueden ayudarle a decidir si y cómo equipar su motocicleta y cómo acomodar la carga con seguridad.**

Carga HONDA CG125 TITAN KS/ES

La suma del peso del piloto, del pasajero, del equipaje y accesorios adicionales no debe sobrepasar de **155 kg** que es la capacidad de carga de la motocicleta.

HONDA CG125 CARGO

La suma del peso del piloto, del equipaje y accesorios adicionales no debe sobrepasar de **88 kg**, que es la capacidad de carga de la motocicleta.

OBSERVACION

- No exceda el límite de carga indicado para el bagagero trasero:
  LIMITE DE CARGA: 20 kg
- El exceso de carga en el portaequipaje trasero perjudica la estabilidad y la dirigibilidad de la motocicleta.

1. Mantenga el peso del equipaje y accesorios adicionales cerca del centro de la motocicleta. El peso se debe distribuir uniformemente en los dos lados de la motocicleta para evitar desequilibrios. A medida que el peso se aparte del centro del vehículo, la conducción es proporcionalmente afectada.
2. Ajuste la presión de los neumáticos (página 31) según el peso de la carga y condiciones de conducción de la motocicleta.
3. La estabilidad y la dirigibilidad de la motocicleta pueden afectarse debido a cargas mal sujetas. Compruebe frecuentemente la sujeción de las cargas y accesorios.
4. No sujete objetos grandes o pesados en el manubrio, en los amortiguadores delanteros o en el guardabarros. Esto podrá resultar en inestabilidad del vehículo o respuesta lenta de la dirección.

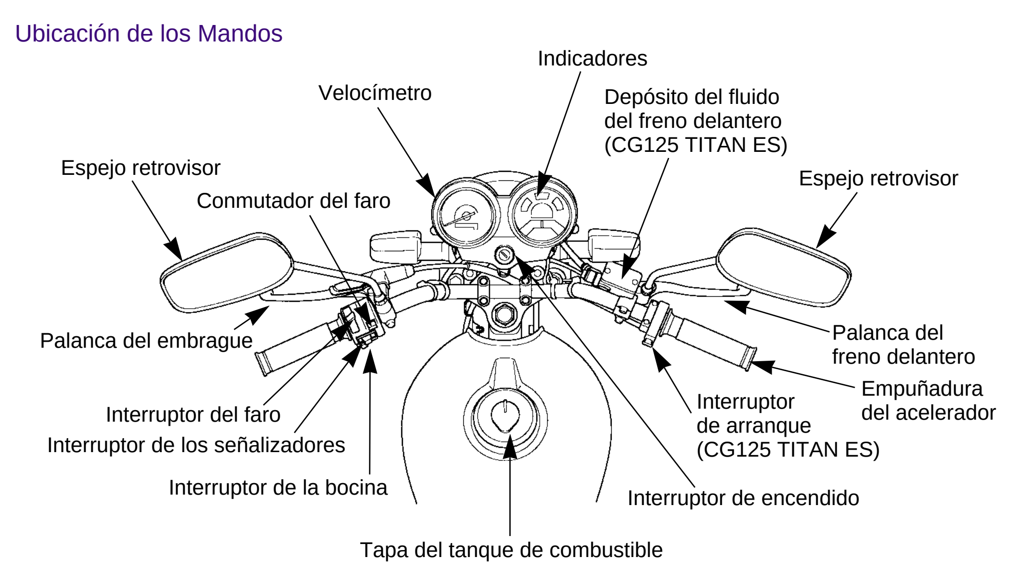
Accesorios

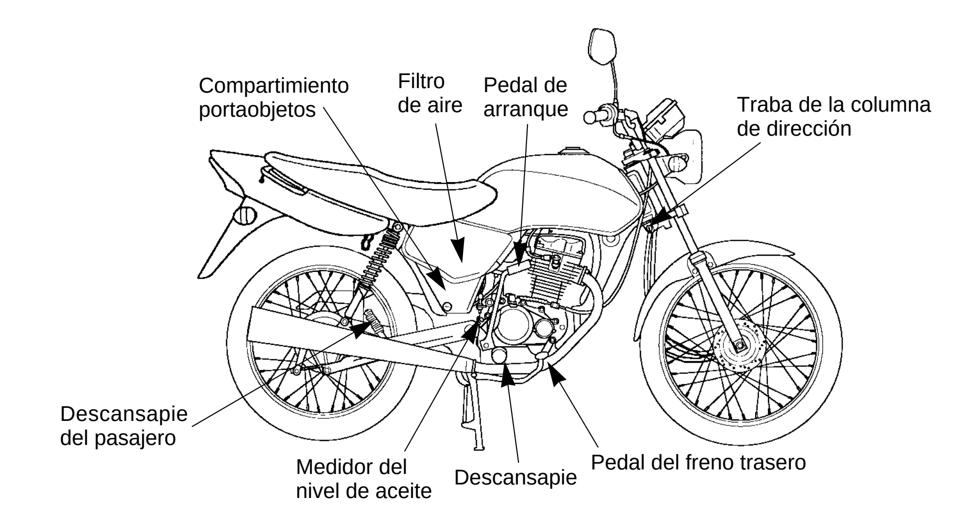
Los accesorios originales HONDA son desarrollados y probados específicamente para su motocicleta.
No se olvide que usted es responsable por la selección, instalación y uso correctos de accesorios que no sean originales. Siga las recomendaciones sobre cargas anteriormente citadas y las siguientes:

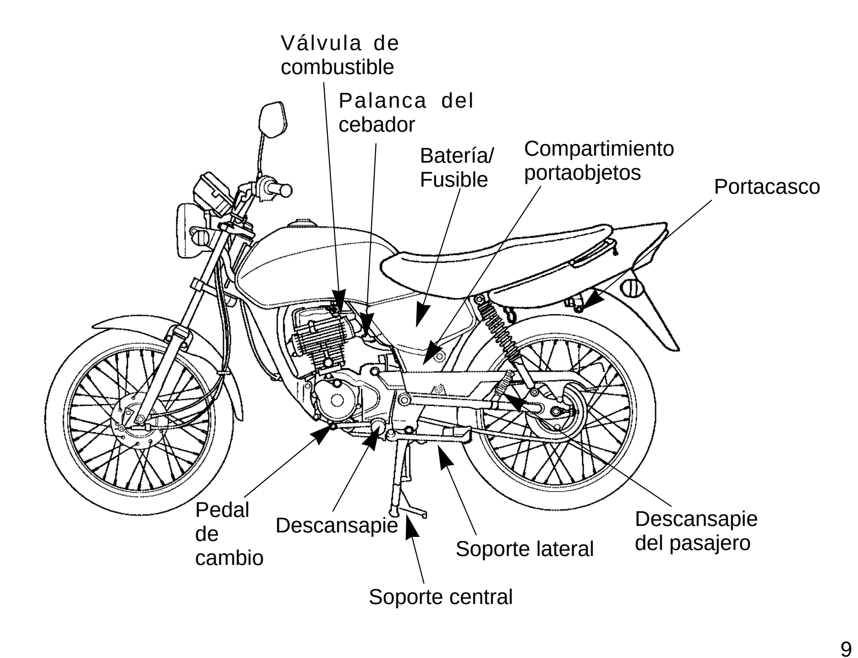
1. Verifique el accesorio con cuidado y su procedencia, asegurándose de que el accesorio no afecta ...
   - la visualización del faro, luz trasera y señalizadores de viraje;
   - la altura mínima del suelo (en el caso de protectores);
   - el ángulo de inclinación de la motocicleta;
   - el recorrido de las suspensiones delantera y trasera;
   - el curso de la dirección;
   - el accionamiento de los mandos.
2. Quillas muy grandes o parabrisas montados en las horquillas, inadecuados para la motocicleta o instalados incorrectamente perjudican la estabilidad de la motocicleta. No instale quillas que disminuyan el flujo de aire de refrigeración del motor.
3. Accesorios que alteran la posición de conducir, alejando las manos y los pies de los mandos, aumentan el tiempo requerido para la reacción del piloto bajo situaciones de emergencia.
4. No instale equipos eléctricos que puedan exceder la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta. Todas las averías en el circuito eléctrico son peligrosas. Además de afectar el sistema de iluminación y señalización, provoca caída en el rendimiento del motor.
5. Esta motocicleta no fue desarrollada para aceptar sidecars o remolques. La instalación de dichos accesorios somete los componentes del chasis a esfuerzos excesivos, causando daños a la motocicleta, además de afectar la conducción.
6. Esta motocicleta no fue desarrollada para utilizar sistema de alarma. El uso de cualquier tipo de alarma podrá afectar el sistema eléctrico de la motocicleta. Honda cancelará la garantía en caso de confirmar el uso de cualquier tipo de alarma.

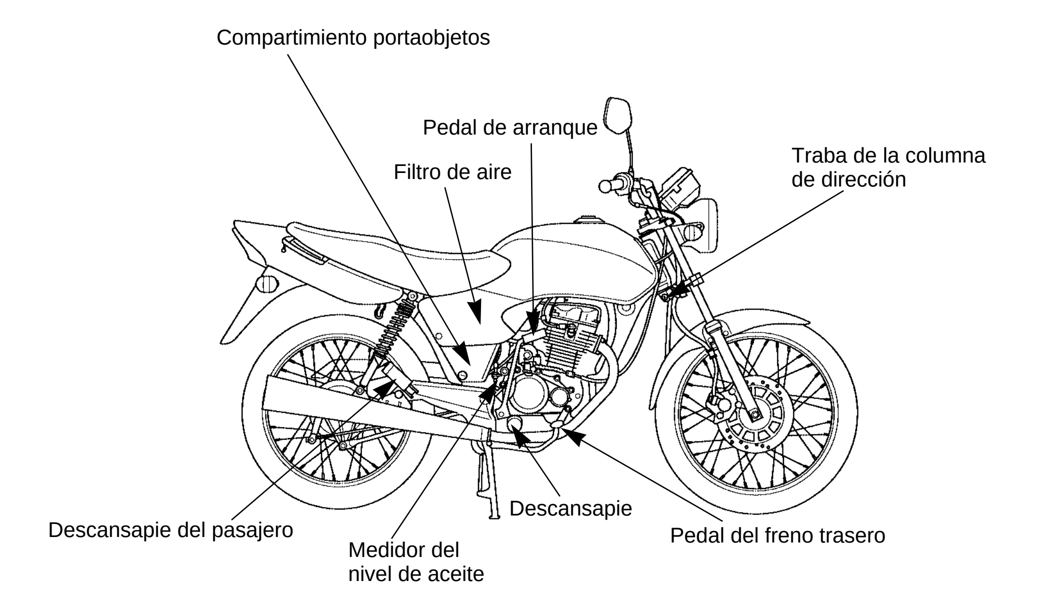
INSTRUMENTOS Y MANDOS

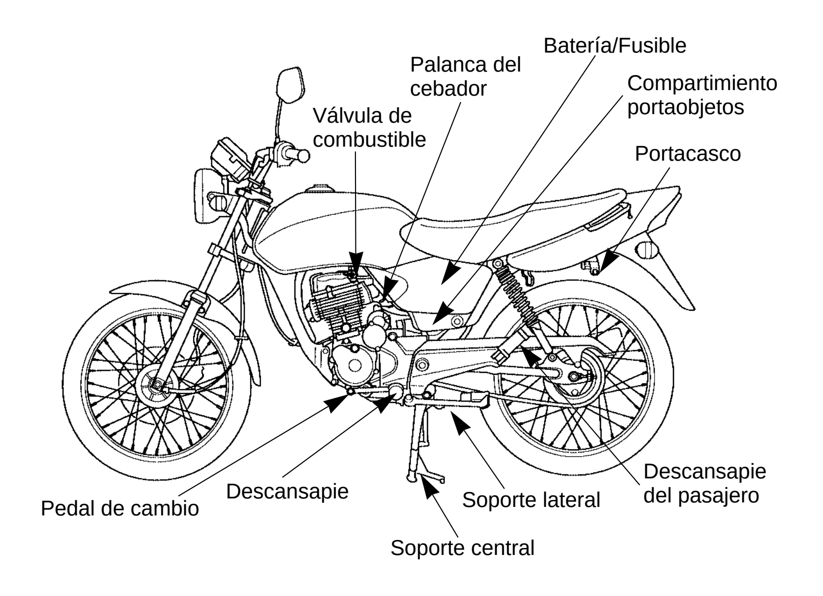
Ubicación de los Mandos

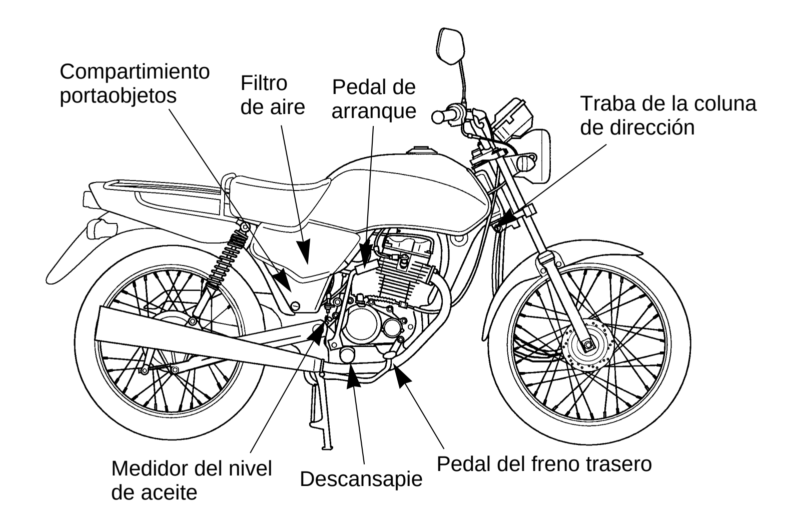


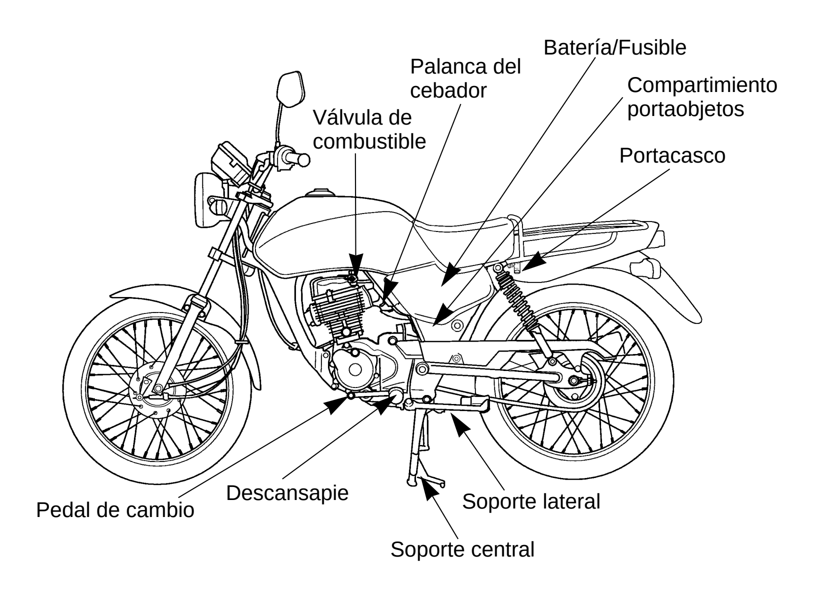

Compartimiento portaobjetos
Filtro de aire
Pedal de arranque
Traba de la columna de dirección
Descansapie del pasajero
Medidor del nivel de aceite
Descansapie
Pedal del freno trasero


Válvula de combustible
Palanca del cebador
Batería/ Fusible
Compartimiento portaobjetos
Portacasco
Pedal de cambio
Descansapie
Soporte central
Soporte lateral
Descansapie del pasajero


Compartimiento portaobjetos
Pedal de arranque
Filtro de aire
Traba de la columna
de dirección
Descansapie del pasajero
Medidor del
nivel de aceite
Descansapie
Pedal del freno trasero


Batería/Fusible
Palanca del cebador
Compartimiento portaobjetos
Válvula de combustible
Portacasco
Descansapie
Pedal de cambio
Soporte lateral
Descansapie del pasajero
Soporte central

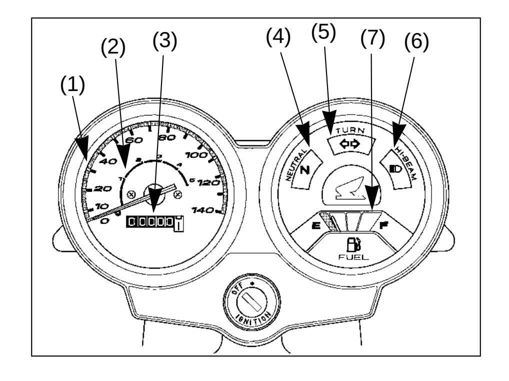

Compartimiento
portaobjetos
Filtro
de aire
Pedal de
arranque
Traba de la coluna
de dirección
Medidor del nivel
de aceite
Descansapie
Pedal del freno trasero


Batería/Fusible
Palanca del cebador
Compartimiento portaobjetos
Válvula de combustible
Portacasco
Descansapie
Pedal de cambio
Soporte lateral
Soporte central

Función de los Instrumentos e Indicadores

Las luces indicadoras y de advertencia se sitúan en el panel de instrumentos.
Sus funciones son descritas en la tabla de la página seguiente.

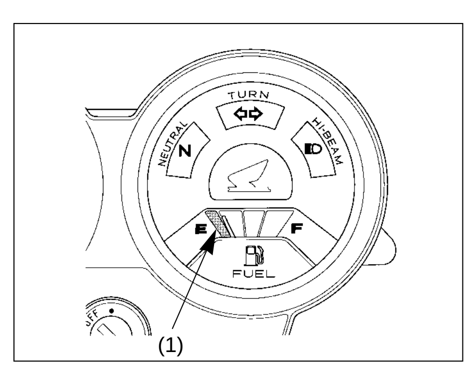
(1) Velocímetro
(2) Indicador de marcha
(3) Odómetro
(4) Luz indicadora del punto neutro
(5) Luz indicadora de los señalizadores
(6) Luz indicadora del faro alto
(7) Marcador del combustible



Ref.	Descripción	Función
(1)	Velocímetro	Indica la velocidad de la motocicleta (km/h).
(2)	Indicador de marcha	Indica la velocidad ideal para cada marcha.
(3)	Odómetro	Registra el total de kilómetros recorridos por la motocicleta.
(4)	Luz indicadora del punto neutro	Se enciende cuando la transmisión está en el punto neutro.
(5)	Luz indicadora de los señalizadores	Se enciende intermitentemente cuando se acciona el señalizador.
(6)	Luz indicadora del faro alto	Se enciende cuando el faro está con su foco alto.
(7)	Marcador del combustible	Indica la cantidad aproximada de combustible disponible en el tanque (Consulte en la página 16).

Marcador del Combustible

Abastezca lo más rápido posible cuando la aguja del marcador alcance la marca roja (1), pues el tanque de combustible casi estará vacío.
La cantidad de combustible existente en el tanque cuando la aguja alcanza la marca roja es aproximadamente **2,0 litros** (valor de referencia).



(1) Marca roja

(Informaciones necesarias para la utilización de la motocicleta)

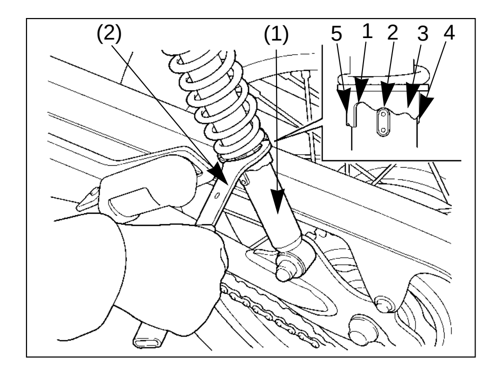
ADVERTENCIA

En caso de que no se efectúe la inspección antes de conducir (pág. 46), pueden ocurrir serios daños a la motocicleta o incluso accidentes.

Suspensión

Cada amortiguador trasero (1) posee cinco posiciones de ajuste para diferentes condiciones de pista y conducción.
Para ajustar la tensión de los resortes de los amortiguadores traseros, utilice una llave para tuerca cilíndrica (2).
La posición 1 es recomendada para cargas leves y utilización en rutas de superficie uniforme.
Las posiciones 2 a 5 aumentan progresivamente la tensión del resorte, tornando la suspensión trasera más dura, debiendo ser usadas cuando la motocicleta esté más cargada o cuando fuera utilizada en rutas accidentadas.

Asegúrese de que los dos amortiguadores estén ajustados en la misma posición.
Posición padrón: 2ª posición



(1) Amortiguador trasero
(2) Llave para tuerca cilíndrica

Frenos

Freno Delantero (CG125 TITAN ES)

Esta motocicleta se equipa con freno delantero a disco de accionamiento hidráulico.
A medida que las pastillas del freno se desgastan, el nivel del fluido de freno en el depósito va bajando, compensando el desgaste de las pastillas automáticamente. No hay que efectuar ajustes, pero el nivel del fluido del freno y el desgaste de las pastillas se deben verificar periódicamente. Observe también si hay fugas de fluido en el sistema. Si el juego de la palanca es excesivo y el desgaste de las pastillas no ha excedido el límite de uso (pág. 85), probablemente hay aire en el sistema. Diríjase a un distribuidor HONDA para efectuar ese servicio.

Nivel del fluido de freno

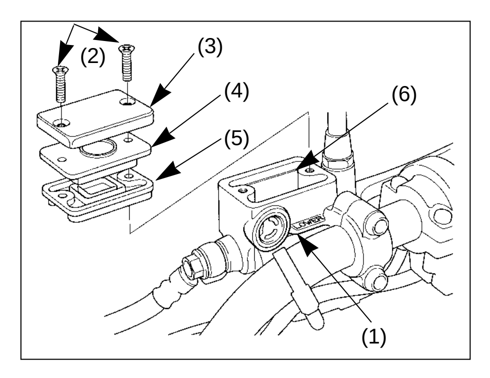


El fluido de freno provoca irritación. Evite el contacto con la piel y los ojos. En caso de que haya entrado en contacto, lave la región afectada con bastante agua. En caso de que los ojos sean afectados, busque asistencia médica. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

ATENCION

- **Asegúrese de que el depósito esté en la posición horizontal antes de quitar la tapa y completar el nivel de fluido.**
- **Utilice solamente fluido Mobil Brake Fluid DOT 4 desde un recipiente sellado.**
- **Manipule el fluido de freno con cuidado pues éste puede dañar la pintura, la lente de los instrumentos y el cableado eléctrico si entra en contacto con estos.**
- **Nunca deje que penetren agentes contaminadores (polvo, agua, etc.) dentro del depósito del fluido de freno. Limpie el depósito externamente antes de quitar la tapa.**

Verifique si el nivel del fluido de freno en el depósito se encuentra sobre la marca inferior (1), con la motocicleta en un local plano.



(1) Marca de nivel inferior
(2) Tornillos
(3) Tapa del depósito
(4) Placa del diafragma
(5) Diafragma
(6) Marca de nivel superior

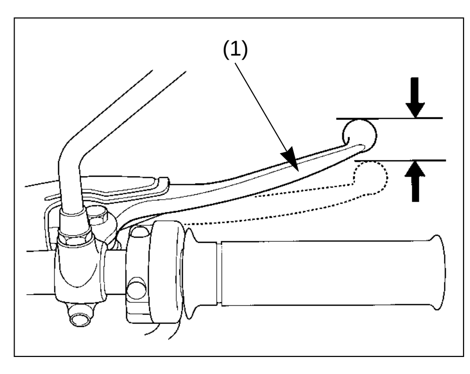
Se debe adicionar el fluido del freno al depósito siempre que el nivel del mismo esté próximo a la marca inferior (1) del depósito, quitando los tornillos (2), la tapa (3), la placa del diafragma (4) y el diafragma (5). Abastezca el depósito con fluido Mobil Brake Fluid DOT 4 desde un recipiente sellado hasta que como máximo se alcance la marca de nivel superior (6). Instale nuevamente el diafragma, la placa del diafragma y la tapa del depósito, apretando los tornillos firmemente.

Otras Verificaciones

Observe las mangueras y conexiones del freno delantero y sustitúyalas inmediatamente en caso de que estén deterioradas, con rajaduras o señales de fuga.

Freno Delantero (CG125 TITAN KS/CARGO)

El sistema de frenos afecta su seguridad personal y se debe efectuar siempre el ajuste adecuado.
La carrera que la palanca del freno (1) recorre antes del inicio del frenado se denomina de juego libre.
El juego libre, medido en el extremo de la palanca del freno, deberá mantenerse entre **10 – 20 mm**.



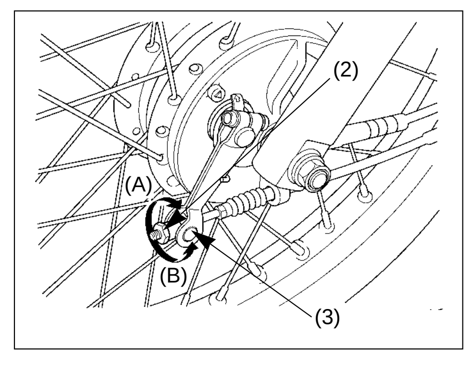
(1) Palanca del freno delantero

Ajuste

1. Ajustes mayores se obtienen a través de la tuerca de ajuste (2) situada en el extremo inferior del cable del freno.
2. Ajuste el juego de la palanca del freno delantero a través de la tuerca de ajuste (2). Gire la tuerca en el sentido horario para disminuir el juego y en el sentido contrahorario para aumentarla.
3. Accione el freno delantero varias veces y asegúrese de que la rueda gire libremente cuando se suelta la palanca.

OBSERVACION

- Asegúrese de que la entalladura de la tuerca de ajuste esté asentada sobre la articulación del brazo del freno delantero (3) después del ajuste del juego.
- Si no se obtiene el juego correcto a través de los procedimientos descritos, diríjase a un distribuidor HONDA para efectuar una inspección en el sistema de freno.



(2) Tuerca de ajuste inferior
(3) Articulación del brazo del freno

(A) Disminuye el juego
(B) Aumenta el juego

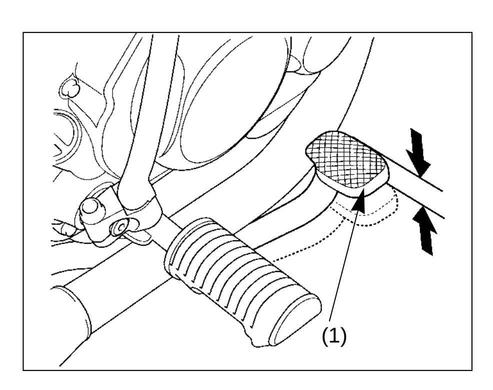
Otras Verificaciones

Verifique si el cable del freno presenta señales de desgaste, está doblado o partido, lo que puede provocar quiebras o trabar el cable.
Lubrifique el cable con aceite de baja viscosidad, para evitar desgastes prematuros y corrosión. Asegúrese de que la varilla del freno, resorte y tornillos de sujeción estén en buenas condiciones.

Freno Trasero

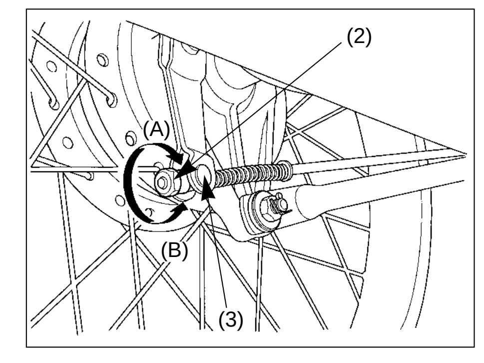
Ajuste

1. Apoye la motocicleta en el soporte central.
2. El juego del freno es la distancia recorrida por el pedal (1) hasta el comienzo del frenado y debe ser de **20 – 30 mm**, medida en el extremo del pedal.



(1) Pedal del freno trasero

3. Para ajustar el juego del pedal del freno, gire la tuerca de ajuste (2) en sentido horario para disminuir el juego y en el sentido contrahorario para aumentar el mismo.

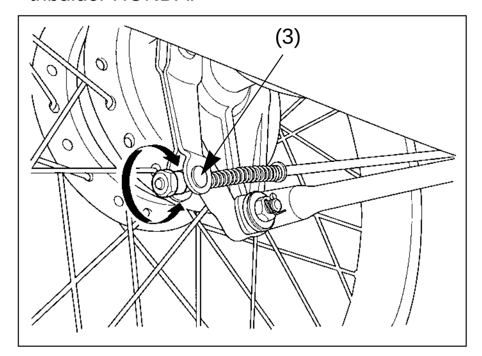


(2) Tuerca de ajuste
(3) Articulación del brazo del freno
(A) Disminuye el juego
(B) Aumenta el juego

4. Accione el pedal del freno trasero varias veces y verifique si la rueda gira libremente al soltarlo.

OBSERVACION

- Asegúrese que la entalladura de la tuerca de ajuste esté asentada sobre la articulación del brazo del freno (3) después de ajustar el juego.
- Si no es posible obtener el ajuste por medio del procedimiento indicado, busque su distribuidor HONDA.



(3) Articulación del brazo del freno

Otras verificaciones

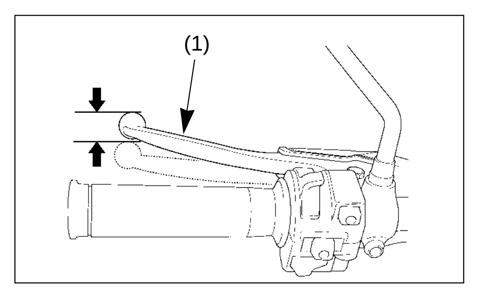
Asegúrese de que la varilla del freno, el brazo de mando, resorte, articulaciones y sujeciones estén en buenas condiciones.

Embrague

Ajuste

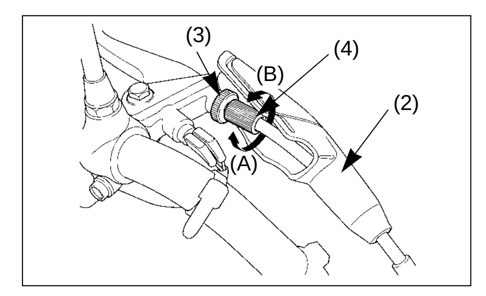
El ajuste del embrague es necesario caso la motocicleta presente pérdida de rendimiento cuando se cambia la marcha o el embrague resbale, haciendo que la velocidad de la motocicleta no sea compatible con las revoluciones del motor. Ajustes menores se obtienen a través del ajustador del cable (4) situado en la palanca del embrague (1).

El juego correcto del embrague debe ser de **10 – 20 mm**, medido en el extremo de la palanca (1).



(1) Palanca del embrague

1. Tire del guardapolvo (2) hacia atrás. Afloje la contratuerca (3) y gire el ajustador del cable (4) en la dirección requerida. Apriete nuevamente la contratuerca (3) y verifique nuevamente el juego de la palanca.
2. En caso de que el ajustador del cable (4) haya sido desenroscado hasta su límite sin que el juego de la palanca se quede correcto, afloje la contratuerca (3) y rosquee completamente el ajustador (4). Apriete la contratuerca (3) y coloque el guardapolvo (2).



(2) Guardapolvo
(3) Contratuerca
(4) Ajustador del cable del embrague

(A) Aumenta el juego
(B) Disminuye el juego

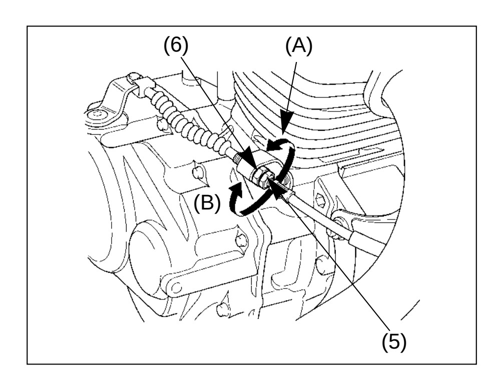
3. Afloje la contratuerca (5) del ajustador situado en el extremo inferior del cable del embrague y gire la tuerca de ajuste (6) hasta obtener el juego correcto. Atornille enseguida la contratuerca y verifique el juego de la palanca nuevamente.
4. Arranque el motor, accione la palanca del embrague y engrane la 1ª marcha. Asegúrese de que el motor no presenta pérdida de rendimiento y que el embrague no resbala. Suelte la palanca del embrague y acelere gradualmente. La motocicleta debe arrancar con suavidad y aceleración progresiva.

OBSERVACION

Caso no sea posible obtener el ajuste del embrague por medio de los procedimientos descritos o en caso del embrague no operar correctamente, busque su distribuidor HONDA para hacer una inspección en el sistema de embrague.

Otras Verificaciones

Verifique si no hay pliegues o marcas de desgaste en el cable del embrague que puedan causar trabado o dificultar el accionamiento del embrague. Lubrique el cable con aceite de buena calidad para impedir corrosión y desgastes prematuros.



(5) Contratuerca (A) Aumenta el juego
(6) Tuerca de ajuste (B) Disminuye el juego

Válvula de Combustible

La válvula de combustible (1), con tres etapas, está ubicada en el costado izquierdo del tanque, cerca del carburador.

OFF

En posición OFF, el combustible no pasa del tanque hacia el carburador. La válvula debe mantenerse en esta posición siempre que la motocicleta no es utilizada.

ON

En esta posición, el combustible fluye normalmente hacia el carburador hasta alcanzar el suplemento de reserva.

RES

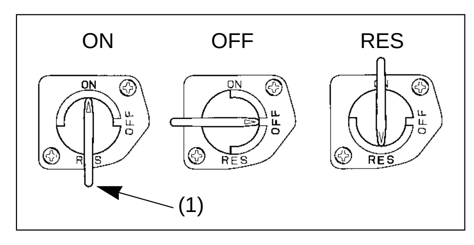
Con la válvula en la posición RES el combustible fluye normalmente desde la posición reserva hacia el carburador.
Deje la válvula en esta posición al alcanzar la reserva. Rellene lo más temprano posible luego de poner la válvula en posición RES. El suplemento de reserva es de **2,0 litros** (valor de referencia).

ADVERTENCIA

- **Aprenda a accionar la válvula de manera que, mismo conduciendo la motocicleta, usted pueda operarla. Usted evitará parar, eventualmente, en el tránsito por falta de combustible.**
- **Cuidado para no tocar en ninguna parte caliente del motor al accionar la válvula.**

OBSERVACION

No conduzca la motocicleta con la válvula en posición RES después de haber rellenado. Usted se puede quedar sin combustible y sin ninguna reserva.



(1) Válvula de combustible

Tanque de Combustible

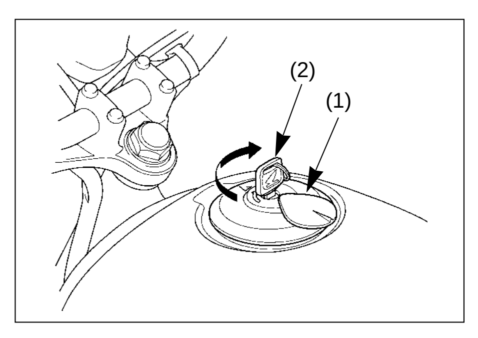
El tanque de combustible tiene capacidad para **13 litros**, incluyendo la reserva. Para sacar la tapa del tanque (1), abra la tapa de la cerradura, inserte la llave de encendido (2) y gírela hacia la derecha. La tapa es articulada y se levantará.

Combustible recomendado:
Nafta con aditamento

Luego de rellenar, coloque nuevamente la tapa en la boca del tanque, encajando los cierres de la tapa en los rebajos de la boca. Presione la tapa para cerrarla y, a continuación, saque la llave y cierre la tapa de la cerradura.

ATENCION

- **En caso de que ocurra "cascabeleo" o "detonación" con el motor en velocidad constante con carga normal, utilice nafta de otra marca.**
- **En caso de que el "cascabeleo" o la "detonación" persistan, diríjase a un distribuidor autorizado HONDA. En caso contrario el motor podrá sufrir daños que no están cubiertos por la garantía.**



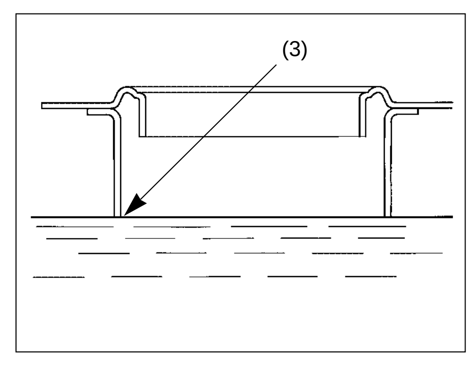
(1) Tapa del tanque (2) Llave de encendido

ADVERTENCIA

- **La nafta es extremamente inflamable y hasta explosiva bajo ciertas condiciones. Rellene siempre en sitios ventilados y con el motor apagado. No encienda cigarrillos en el área donde se efectúa el llenado y no permita la presencia de chispas o llamas en esta área.**
- **Evite el contacto prolongado con la piel o la inhalación de los vapores de combustible.**
- **MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

ATENCION

- **Cuando llenar el tanque, jamás coloque el combustible arriba de la extremidad inferior (3) del gollete del tanque para evitar fugas por el respiradero de la tapa.**
- **Si el nivel de combustible exceder la extremidad inferior del gollete, quite el excedente immediatamente.**
- **Después que abastezca, compruebe si la tapa del tanque está cerrada firmemente.**
- **La nafta es un disolvente extremamente fuerte si se la deja en contacto con las superficies pintadas. En caso de derramamiento de nafta sobre la superficie exterior del tanque o de otras piezas pintadas, limpie el lugar immediatamente.**
- **Tenga cuidado para no derramar el combustible al abastecer. El combustible derramado o su vapor pueden incendiarse. En caso de derramamiento, compruebe que el área afectada esté seca antes de hacer funcionar el motor.**



(3) Gollete del tanque

Aceite del Motor

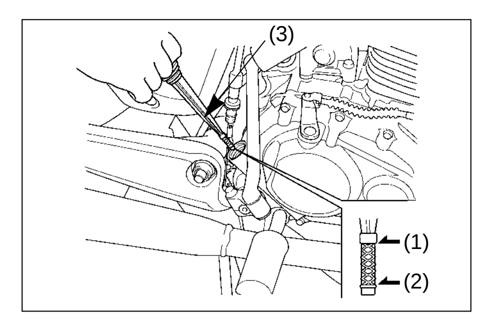
Comprobación del Nivel de Aceite del Motor

Verifique el nivel de aceite todos los dias, antes de hacer funcionar el motor. El medidor del nivel de aceite (3) está ubicado en la parte trasera de la tapa lateral derecha del motor. El nivel de aceite debe mantenerse entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2), grabadas en la varilla del medidor (3).

1. Haga funcionar el motor y déjelo en ralentí durante algunos minutos.
2. Pare el motor y coloque la motocicleta en el soporte central en una superficie firme y nivelada.
3. Después de algunos minutos quite el medidor del nivel de aceite (3) y límpielo con un paño limpio. Coloque el medidor de aceite pero **sin rosquearlo**. Quite nuevamente el medidor del nivel de aceite. El nivel deberá estar entre las marcas del nivel superior (1) e inferior (2) grabadas en éste.
4. Si es necesario, quite el medidor del nivel de aceite (3) y adicione aceite recomendado (pág. 67) hasta alcanzar la marca del nivel superior. No adicione demasiado aceite.
5. Instale nuevamente el medidor del nivel de aceite. Haga funcionar el motor y compruebe si no hay fugas.

ATENCION

- **Si el motor opera con poco aceite, podrá dañarse seriamente.**
- **Verifique todos los dias el nivel de aceite y rellene, si necesario.**



(1) Marca del nivel superior
(2) Marca del nivel inferior
(3) Medidor del nivel de aceite

Neumáticos

La presión correcta de los neumáticos suministra una mejor estabilidad, confort y seguridad al conducir la motocicleta y mayor durabilidad de los neumáticos.
Verifique la presión de los neumáticos con frecuencia y ajústela, si necesario.
Verifique la presión de los neumáticos cada 1.000 km o semanalmente.

OBSERVACION

Verifique la presión con los neumáticos FRIOS, antes de conducir la motocicleta.

		Delantero	Trasero
Dimensiones de los Neumáticos		2.75–18 42 P	90/90–18 57 P
Presion de los neumaticos (FRIOS) kPa (kgf/cm^2, psi)	Solamente piloto	175 (1,75; 25)	200 (2,00; 28)
	Piloto y pasajero	175 (1,75; 25)	225 (2,25; 33)

Neumáticos de uso en ciudad son componentes estándar en esta motocicleta. Al cambiarlos utilice neumáticos de la misma medida y tipo. El uso de otros tipos de neumáticos puede afectar la dirigibilidad y comprometer la seguridad de la motocicleta.
Compruebe si no hay cortes, clavos u otros objetos incrustados en la banda de rodaje. Verifique también si las llantas presentan entalles o deformaciones.
En caso de que haya cualquier daño diríjase a un distribuidor HONDA para efectuar los reparos necesarios, cambiar neumáticos y cámaras de aire y para equilibrar las ruedas.

⚠ ADVERTENCIA

- **No intente reparar neumáticos o cámaras de aire dañadas. El equilibrio de la rueda y la seguridad de los neumáticos podrá comprometerse.**
- **Neumáticos con presión incorreta tienen desgaste anormal, además de afectar la seguridad. Neumáticos con presión insuficiente pueden resbalar o aun salir de las llantas, dañando las válvulas de las cámaras de aire.**
- **Transitar con los neumáticos excesivamente desgastados es peligroso, pues la adherencia de los mismos con el suelo disminuye, afectando la tracción y la conducción de la motocicleta.**

Indicador de Desgaste

Los neumáticos originales de su motocicleta presentan indicadores de desgaste de la banda de rodaje que indican cuándo se deben sustituir los neumáticos.
Los indicadores se tornan visibles tan luego el desgaste sobrepase el límite recomendado de **1,0 mm** para los neumáticos delantero y trasero.
Cuando los indicadores de desgaste se tornen visibles, el neumático se deberá sustituir inmediatamente.

Reparo y Sustitución de los Neumáticos

Para reparar o sustituir los neumáticos, consulte un distribuidor HONDA ya que éste dispone de materiales y método correctos para efectuar el reparo.

⚠ ADVERTENCIA

El uso de neumáticos con las medidas diferentes de las recomendadas puede afectar negativamente la dirigibilidad de la motocicleta.

⚠ ADVERTENCIA

- **El equilibrio correcto de las ruedas es necesario para la perfecta estabilidad y seguridad de la motocicleta. No quite ni modifique los contrapesos de las ruedas. En caso de necesidad de equilibrio diríjase a un distribuidor HONDA. El equilibrio de las ruedas es necesario después de reparar o sustituir los neumáticos.**
- **El mantenimiento de la tensión de los rayos, el centrado y la alineación de las ruedas son vitales para el funcionamiento seguro de la motocicleta. Durante los primeros 1.000 km, los rayos se aflojan rápidamente debido al asentamiento inicial de las piezas. Rayos excesivamente flojos causarán inestabilidad a altas velocidades y posiblemente la pérdida del control.**

ATENCION

No intente quitar neumáticos sin el uso de herramientas especiales y de protectores de las llantas; en caso contrario podrá dañar la superficie de estanqueidad o deformar la llanta.

Cámara de Aire Honda TUFFUP

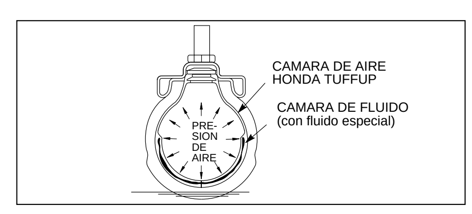
La Cámara de Aire Honda Tuffup es una pieza original Honda especialmente desarrollada para el **neumático trasero** de su motocicleta. Dentro de ésta hay un compartimiento especial, en la región más externa de la cámara (banda de rodaje), rellenado con un fluido especial. Cuando un objeto puntiagudo como un clavo, etc. atraviesa el neumático, la presión de aire interna de la cámara empuja el fluido hacia afuera, bloqueando el agujero a través de sus fibras especiales. Por lo tanto, la cámara de aire Tuffup está proyectada para minimizar fugas de aire.

ATENCION

- **La cámara de aire Honda Tuffup no está proyectada para evitar todos los tipos de perforación a que un neumático está sujeto, tales como:**
  - **Neumático reventado**
  - **Daños en áreas del neumático fuera de su banda de rodaje (por ejemplo: llanta, flancos del neumático y áreas que no están cubiertas por la "cámara de fluido").**
  - **Corte en la cámara de aire provocado por objeto metálico.**
  - **Daños extensos o en forma de "L" o de más de 3 mm de diámetro.**
- **No use una cámara de aire con neumático de medida diferente a la indicada en la cámara.**
- **La cámara de aire Honda Tuffup está estructurada para resistir a fugas de aire provocadas por perforaciones provenientes de objetos puntiagudos. En algunos casos el objeto permanece incrustado en el neumático.**
- **Verifique diariamente si la presión está baja, o si la llanta o el neumático están húmedos por causa de fluido o la existencia de objetos extraños en el neumático. Retírelos y lleve inmediatamente la motocicleta a un distribuidor HONDA para efectuar los reparos necesarios, aunque la presión del neumático aparente estar normal.**

ADVERTENCIA

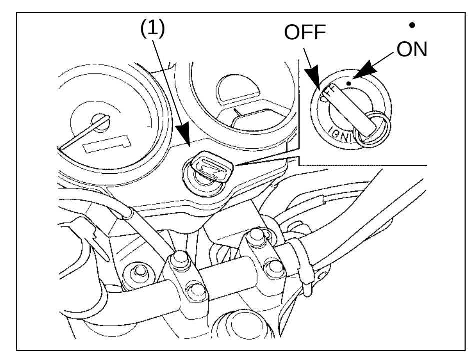
- **El fluido puede ser expelido al quitar el objeto extraño del neumático. Evite el contacto directo con el fluido: en caso de que haya contacto con la piel o los ojos, lave el área afectada con agua corriente y busque orientación médica.**
- **Los daños en la cámara de aire que se pueden repararse son aquellos de tamaño no superior a 3 mm. Cuando el daño sea superior a 3 mm, sustituya la cámara.**
- **Cuando sustituya el neumático, seleccione la nueva cámara de aire de la misma medida.**
- **Utilice la cámara de aire con la presión especificada.**



COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

Interruptor de Encendido

El interruptor de encendido (1) está ubicado abajo del tablero de instrumentos.



(1) Interruptor de encendido

Posición de la llave	Función	Condicción de la llave
OFF (Apagado)	Motor y sistema eléctrico apagados.	Puede sacarse la llave.
• ON (Encendido)	El motor y el sistema eléctrico se pueden accionar.	No se puede sacar la llave.

Interruptores del Manubrio Derecho

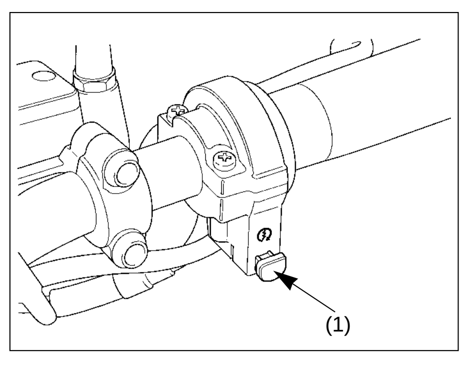
Interruptor de Arranque (CG125 TITAN ES)

Cuando se presiona el interruptor de arranque (1), se acciona el motor de arranque.

OBSERVACION

El faro y la luz trasera solamente se encienden después que el motor entre en funcionamiento.

Consulte las páginas 47 – 50 con respecto a los procedimientos de arranque del motor.



(1) Interruptor de arranque

Interruptores del Manubrio Izquierdo

Interruptor del Faro (1)

El interruptor del faro (1) posee dos posiciones: ☼ y OFF indicado por un punto debajo de ☼.

☼ Faro, luz trasera y luces de los instrumentos encendidos.

OFF (punto): Faro, luz trasera y luces de los instrumentos apagados.

Comutador del faro (2)

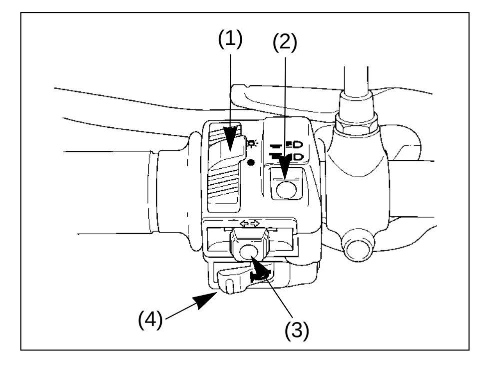
Coloque el conmutador en ▬ ≣D para obtener foco alto o en ▬ ≣D para obtener foco bajo.

Interruptor de los Señalizadores (3)

Coloque el interruptor en (⇦) para indicar virajes a la izquierda y (⇨) para indicar virajes a la derecha.
Presione el interruptor para desactivar los señalizadores.

Interruptor de la Bocina (4)

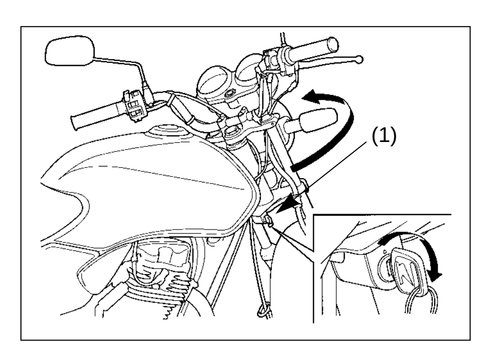
Presione el interruptor para accionar la bocina.



(1) Interruptor del faro
(2) Conmutador del faro
(3) Interruptor de los señalizadores
(4) Interruptor de la bocina

Traba de la Columna de Dirección

La traba (1) está ubicada en la parte inferior de la columna de dirección.
Para trabar la columna de dirección, gire totalmente el manubrio hacia la izquierda.
Enseguida inserte y gire la llave de encendido 180° en sentido horario. Quite la llave.



(1) Traba de la columna de dirección

Portacasco

(CG125 TITAN KS/ES)

El portacasco (1) está ubicado en el costado izquierdo de la motocicleta, debajo del asiento.

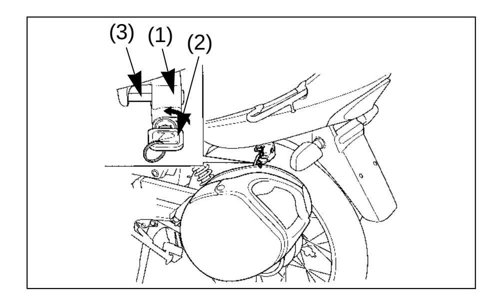
(CG125 CARGO)

El portacasco está ubicado en el costado izquierdo, en la parte inferior del portaequipajes.

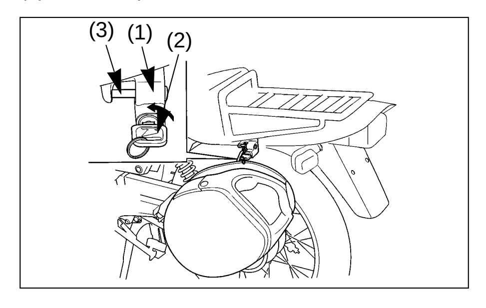
Inserte la llave de encendido (2) en el portacasco y gírela en el sentido antihorario para abrir la traba. Deje su casco en el soporte y presione el perno soporte (3) para sujetarlo. Quite la llave de encendido.

ADVERTENCIA

El portacasco se proyectó para seguridad del casco durante el estacionamiento. No conduzca la motocicleta con el casco en el soporte. El casco puede tocar la rueda trasera, trabándola, además de perjudicar el control de la motocicleta.



(1) Portacasco
(2) Llave de encendido
(3) Perno soporte



Tapa Lateral Derecha

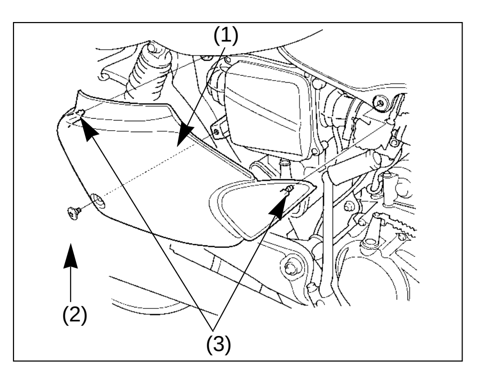
La tapa lateral derecha se debe quitar para efectuar el mantenimiento del filtro de aire.

Desmontaje

1. Quite el tornillo de fijación (2).
2. Tire de la tapa lateral derecha (1) hasta soltar los dos pasadores especiales de fijación.

Instalación

La instalación se hace de forma inversa al desmontaje.



(1) Tapa lateral derecha
(2) Tornillo
(3) Pasadores especiales de fijación

Tapa Lateral Izquierda

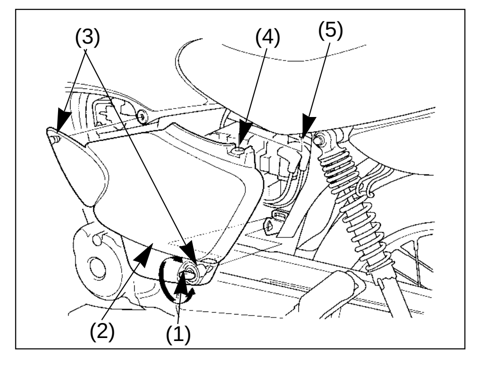
La tapa lateral izquierda se debe quitar para efectuar el mantenimiento de la batería, del fusible y para tener acceso al compartimiento portaobjetos.

Desmontaje

1. Coloque la llave de encendido en el orificio de la tapa lateral izquierda (1) y gírela 90° en sentido horario.
2. Tire cuidadosamente de la parte inferior de la tapa lateral izquierda (2) hasta soltar los pasadores especiales (3) de las gomas del chasis.
3. Tire cuidadosamente del extremo trasero hasta soltar la goma de la tapa lateral izquierda (4) de la lengüeta del chasis (5).
4. Verifique si las gomas y los pasadores especiales se soltaron completamente del chasis y, enseguida, quite la tapa lateral izquierda.

Instalación

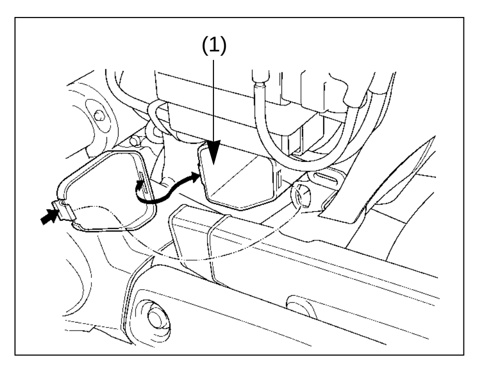
1. Inserte la goma de la tapa lateral izquierda (4) en la lengüeta del chasis (5).
2 Inserte los dos pasadores especiales (3) en las gomas del chasis.
3. Gire la llave de encendido (1) 90° en sentido horario y, después de trabar, gírela 90° en sentido contrahorario. Quite la llave de encendido inmediatamente.



(1) Llave de encendido
(2) Tapa lateral izquierda
(3) Pasadores especiales
(4) Goma de la tapa lateral
(5) Lengüeta del chasis

Compartimiento Portaobjetos Izquierdo

El compartimiento portaobjetos está ubicado detrás de la tapa lateral izquierda.
Verifique en la página 40 los procedimientos para el desmontaje de la tapa lateral izquierda.
Este compartimiento ha sido proyectado para transportar objetos livianos.
El juego de herramientas y otros documentos se deben guardar dentro de este compartimiento.
Al lavar la motocicleta, tenga cuidado para que el agua no penetre en este local.



(1) Compartimiento portaobjetos izquierdo

Compartimiento Portaobjetos Derecho

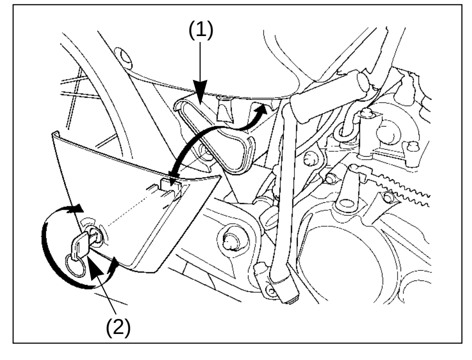
El compartimiento portaobjetos (1) está ubicado debajo de la tapa lateral derecha.
Este compartimiento ha sido proyectado para transportar objetos livianos.

Desmontaje

Inserte la llave de encendido (2) en el orificio de la tapa lateral derecha y gírela 90° en sentido anti-horario.

Instalación

La instalación se hace de forma inversa al desmontaje.



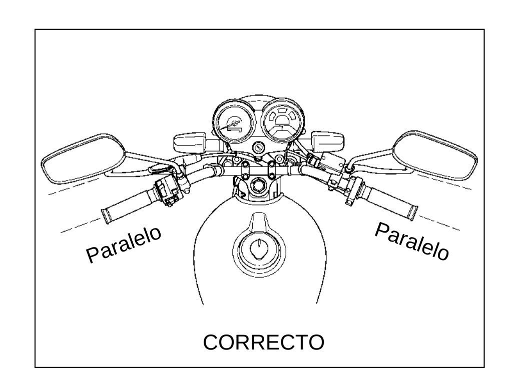
(1) Compartimiento portaobjetos derecho
(2) Llave de encendido

Ajuste del Espejo Retrovisor

El espejo retrovisor permite el ajuste del ángulo de visión. Coloque la motocicleta en un lugar plano y siéntese en ella.
Para ajustar el ángulo de visión, gire el espejo retrovisor hasta obtener la mejor posición de visión de acuerdo con su altura, peso y posición de conducción.

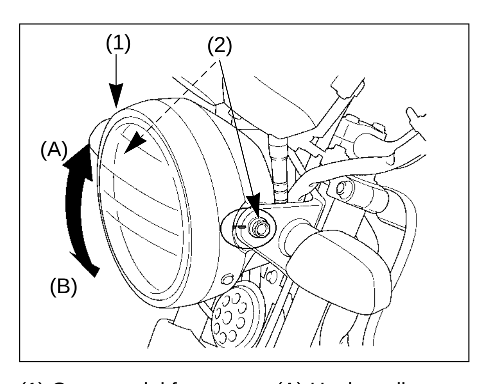
ATENCION

Nunca fuerce el espejo retrovisor contra el vástago de soporte durante el ajuste. Si es necesario hacerlo, suelte la tuerca de fijación y mueva el vástago de soporte hacia el lado opuesto para facilitar el ajuste del espejo retrovisor.



Ajuste Vertical del Faro

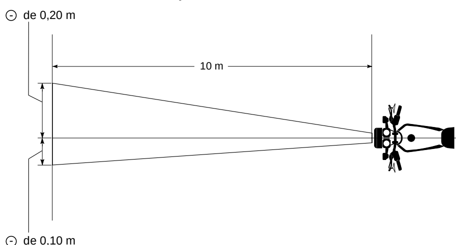
El ajuste vertical se puede obtener moviendo la carcasa del faro (1) hacia arriba o hacia abajo, según sea necesario.
Para mover la carcasa del faro (1), afloje los tornillos de fijación (2).
Apriete los tornillos de fijación (2) después del ajuste vertical del faro.
Obedezca las leyes y reglamentaciones del tránsito local.



(1) Carcasa del faro
(2) Tornillos de fijación
(A) Hacia arriba
(B) Hacia abajo

Reglaje del faro

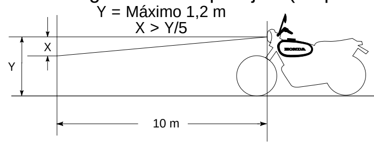
El faro es de gran importancia para su seguridad. En caso de que esté mal regulado reduce la visibilidad y ofusca a los vehículos que transitan en sentido contrario.
Cuando el faro está con una inclinación muy acentuada hacia abajo, a pesar de iluminar intensamente, reduce el campo de visibilidad trayéndolo muy cerca de la moto, no iluminando lo que está más adelante. Con una inclinación nula, totalmente recto, el faro iluminará débilmente el área más distante de la moto, no iluminando el espacio próximo a la moto. Al conducir durante la noche, usted luego percibirá la necesidad de regular el faro, pero no se olvide de comprobar el reglaje del mismo antes de salir por la noche.



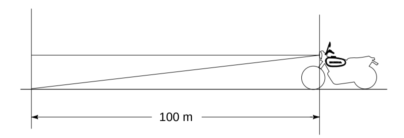
Procedimientos para el reglaje del faro

1. Coloque la motocicleta en la posición vertical (sin soporte) a una distancia de 10 m a partir del centro de la rueda delantera y perpendicular a una pared plana y de preferencia no reflectiva.
2. Calibre los neumáticos de acuerdo a las especificaciones.
3. Afloje los fijadores del faro e inclínelo hacia arriba o hacia abajo hasta que la proyección del mismo quede dentro de las especificaciones.
4. Apriete nuevamente los fijadores del faro.

Obs.:El peso de la carga más el del pasajero (si aplicable) puede afectar considerablemente el reglaje del faro. Modifique el reglaje de acuerdo al peso de la carga más el del pasajero (si aplicable).



Obs.: El haz de luz del faro debe alcanzar máximo 100 m.



Inspección Antes de Conducir

ADVERTENCIA

Si la inspección antes de conducir no es efectuada, sérios daños a la motocicleta o accidentes pueden ocurrir.

Inspeccione su motocicleta diáriamente, antes de conducirla. Los puntos descritos a continuación requieren solamente algunos minutos para que sean verificados y si es necesario algún ajuste o servicio de mantenimiento, consulte la sección correspondiente en este manual.

1. NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR – verifique el nivel y rellene, si necesario (página 30). Verifique si hay fugas.
2. NIVEL DE COMBUSTIBLE – llene el tanque, si necesario (página 28 – 29). Verifique si hay fugas.
3. FRENOS DELANTERO Y TRASERO – verifique el funcionamiento; asegúrese de que no haya fugas de fluido (CG125 ES) y ajuste el juego, si es necesario (pág. 18 a 24).
4. NEUMATICOS – verifique la presión de los neumáticos y el desgaste de la banda de rodaje (pág. 31 – 32).
5. CADENA DE TRANSMISION – verifique las condiciones de uso y el juego (páginas 76). Ajuste y lubrique, si necesario.
6. ACELERADOR – verifique el funcionamiento, la posición de los cables y el juego de la empuñadura en todas las posiciones del manubrio (página 74).
7. SISTEMA ELECTRICO – verifique si el faro, luz trasera, luz del freno, señalizadores, luces del tablero de instrumentos y la bocina funcionan correctamente.

Corrija cualquiera anormalidad antes de conducir la motocicleta. Busque su distribuidor HONDA siempre que no sea posible solucionar algún problema.

Arranque del Motor

Siga siempre los procedimientos de arranque descritos abajo:

ADVERTENCIA

- **Nunca accione el motor en áreas cerradas o sin ventilación. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, que es venenoso.**
- **El sistema eléctrico ha sido proyectado para impedir el arranque del motor cuando la transmisión esté acoplada, a menos que el se accione el embrague. Mientras tanto, se recomienda colocar la transmisión en punto neutro antes del arranque.**

OBSERVACIÓN

No acelere repetidamente, pues el carburador está equipado con una bomba de aceleración y este procedimiento puede anegar el motor.

Operaciones Preliminares

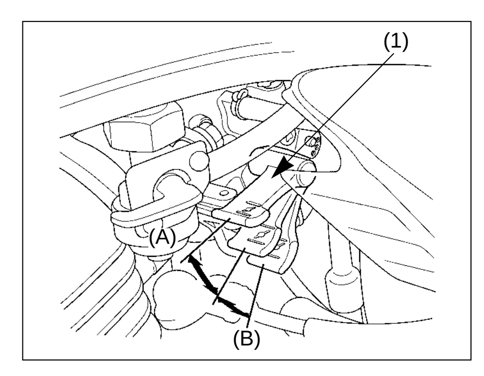
Coloque la llave en el interruptor de encendido y gírela para la posición ON.
Antes del arranque, verifique los ítems siguientes:

- La transmisión debe estar en punto neutro (luz verde del panel encendida).
- La válvula de combustible debe estar en la posición “ON”.
- El faro debe estar desligado “OFF”.

Procedimientos de Arranque

Para arrancar un motor caliente, siga los procedimientos para arranque a alta temperatura.
Temperatura Normal 10 – 35°C

1 Tire de la palanca del cebador (1) para la posición ON (A) (completamente accionado).



(1) Palanca del cebador
(A) Totalmente accionado (ON)
(B) Totalmente no accionado (OFF)

(CG125 TITAN KS/CARGO)

2. Gire el acelerador aproximadamente 1/8 de vuelta y accione el pedal de arranque con un movimiento rápido y continuo, desde el inicio de su carrera

ATENCION

- **No deje que el pedal de arranque vuelva rápidamente, pues esto puede dañar la carcasa del motor.**
- **No accione el pedal de arranque con el motor en funcionamiento pues esto podrá resultar en daños al motor.**
- **No accione el pedal de arranque con mucha fuerza pues podrá dañarlo.**
- **Después del retorno, recoja el pedal de arranque hasta el tope.**

(CG125 TITAN ES)

2. Arranque el motor presionando el interruptor de arranque, manteniendo el acelerador ligeramente abierto.

ATENCION

No utilice el arranque eléctrico por más de cinco segundos a cada vez. Suelte el interruptor de arranque y espere aproximadamente diez segundos antes de presionarlo de nuevo.

3. Caliente el motor abriendo y cerrando el acelerador lentamente.
4. Algunos segundos después que el motor haya entrado en funcionamiento, coloque la palanca del cebador (1) para abajo en la posición completamente no accionado (B).
5. En caso de que la marcha lenta esté inestable, acelere suavemente.

Temperatura alta 35°C o más

1. No utilice el cebador.
2. Arranque el motor siguiendo los procedimientos de arranque 1 y 2 de “Temperatura Normal”.

Temperatura baja 10°C o menos

1. Siga los procedimientos de arranque 1 y 2 de “Temperatura Normal”.
2. Caliente el motor abriendo y cerrando el acelerador lentamente.
3. Continúe calentando el motor hasta que el ralentí se estabilice y responda a los mandos del acelerador cuando la palanca del cebador (1) esté en la posición completamente no accionada OFF (B).

ATENCION

- **Manter el motor en ralentí por más de 5 minutos con la motocicleta parada podrá ocasionar el descolorido del tubo de escape pues esta motocicleta es enfriada a aire y necesita permutar el calor con el medio exterior.**
- **La utilización continua del cebador podrá ocasionar una lubricación deficiente del pistón y de las paredes del cilindro, pudiendo dañar el motor.**

Motor Anegado

Si el motor no funciona después de varios intentos, podrá estar anegado con exceso de combustible. Para desahogar el motor, desconecte el interruptor de encendido, mantenga la palanca del cebador en la posición totalmente no accionada (B).
Acelere totalmente, accione el pedal de arranque varias veces. Enseguida gire la llave de encendido para la posición ON y repita el procedimiento de arranque para el “motor caliente”.

Cuidados para Ablandar el Motor

Los cuidados con el ablande durante los primeros kilómetros de conducción irán prolongar considerablemente la vida útil y el rendimiento de su motocicleta.

– Durante los primeros 1.000 km, conduzca su motocicleta de manera a no forzar excesivamente el motor, evitando superar los límites de velocidad para cada marcha.
– Evite aceleraciones bruscas y utilice las marchas adecuadas para evitar esfuerzos desnecesarios del motor.
– No conduzca la motocicleta por largos períodos en velocidad constante.
– Evite que el motor opere a revoluciones muy bajas o muy elevadas.
– Durante los primeros 1.000 km, accione los frenos de manera suave. Además de aumentar su durabilidad, usted estará garantizando su eficiencia en el futuro. Evite frenados violentos.

Estas recomendaciones no son solamente para el período de ablande del motor, pero si para toda su vida útil.

Conducción de la Motocicleta

⚠ ADVERTENCIA

- **Lea con atención los ítems referentes al “PILOTAJE CON SEGURIDAD” (págs. 2 – 6) antes de conducir la motocicleta.**
- **Asegúrese de que el soporte lateral esté completamente recogido antes de poner la motocicleta en movimiento. Si el soporte lateral está extendido, podrá afectar el control de la motocicleta en virajes a la izquierda.**

1. Después de haber calentado el motor, la motocicleta puede moverse.
2. Con el motor en ralentí, accione la palanca del embrague y acople la primera marcha, presionando el pedal del cambio hacia abajo.
3. Suelte lentamente la palanca del embrague y al mismo tiempo aumente la rotación del motor acelerando gradualmente. La coordinación de esas dos operaciones asegurará un arranque suave.
4. Cuando la motocicleta alcance una velocidad moderada, disminuya la rotación del motor, accione la palanca del embrague y pase para la segunda marcha, levantando el pedal del cambio.

ATENCION

No efectúe cambios de marchas sin accionar el embrague y reducir la aceleración, pues la transmisión y el motor pueden ser damnificados.

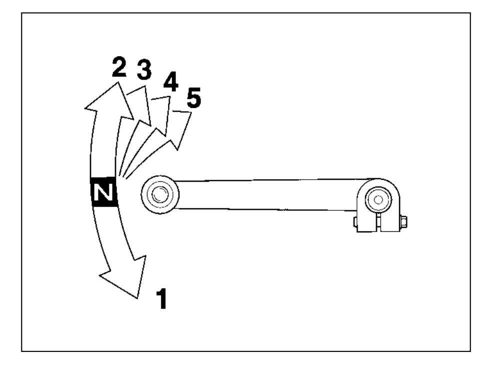
5. Repita la secuencia del ítem anterior para cambiar progresivamente hacia la 3ª, 4ª y 5ª marchas.
6. Accione el pedal de cambio hacia arriba para engranar una marcha más alta y presionelo para reducir las marchas. Cada toque en el pedal de cambio efectua el cambio hacia la marcha siguiente, en secuencia. El pedal volverá automáticamente hacia la posición horizontal cuando liberado.
7. Para obtener una desaceleración progresiva y suave, el accionamiento de los frenos y del acelerador debe ser coordinado con el cambio de marchas.
8. Use los frenos delantero y trasero simultáneamente. No aplique los frenos con demasiada intensidad, pues las ruedas se podrán trabar, reduciendo la eficacia de los frenos y dificultando el control de la motocicleta.

ADVERTENCIA

No reduzca las marchas con el motor en altas revoluciones, pues además de forzar el motor, la desaceleración violenta puede provocar el bloqueo momentáneo de la rueda trasera y pérdida del control da la motocicleta.

ATENCION

No conduzca la motocicleta en pendientes con el motor apagado. La transmisión no será correctamente lubricada y podrá dañarse.



Frenado

1. Para frenar normalmente, accione los frenos delantero y trasero de manera progresiva, mientras reduce las marchas.
2. Para máxima desaceleración, cierre completamente el acelerador y aplique los frenos delantero y trasero con más fuerza. Aplique el embrague antes que la motocicleta se detenga completamente.

ADVERTENCIA

- **El uso independiente del freno delantero o trasero disminuye la eficiencia del frenado. Un frenado extremo puede bloquear las ruedas y dificultar el control de la motocicleta.**
- **Trate siempre que posible de reducir la velocidad y frenar antes de efectuar un viraje. Al reducir la velocidad o frenar en un viraje, habrá el peligro de resbalamiento, lo que hace difícil el control de la motocicleta.**

ADVERTENCIA

- **Al conducirse la motocicleta en carrilles mojados, bajo lluvia o suelo de arena o tierra, la seguridad para maniobrar o detenerse es reducida. Todos los movimientos de la motocicleta deben ser uniformes y seguros en dichas condiciones. Para su seguridad, tenga cuidado extremo al frenar, acelerar o maniobrar.**
- **Al conducirse en pendiente acentuado, utilice el frenomotor, reduciendo las marchas con el uso intermitente de los frenos delantero y trasero. La aplicación contínua de los frenos podrá sobrecalentarlos y reducir su eficiencia.**
- **Conducir la motocicleta con el pie derecho apoyado en el pedal del freno trasero puede accionar el interruptor del freno, suministrando una falsa indicación a otros conductores. Puede aun sobrecalentar el freno, reduciendo su eficiencia y la durabilidad de las zapatas del freno.**

Estacionamiento

1. Luego de detener la motocicleta, ponga la transmisión en punto neutro, cierre la válvula de combustible (posición OFF), desconecte el interruptor de encendido y saque la llave.
2. Use el soporte central para apoyar la motocicleta mientras esté estacionada.

ATENCION

- **Estacione la motocicleta en un sitio plano y firme, para evitar caídas.**
- **El lugar debe tener buena ventilación y estar cubierto.**
- **No cubra la motocicleta con capas o protecciones cuando el motor aún esté caliente.**
- **No apoye objetos en el escape ni en el motor de la motocicleta.**
- **Antes de arrancar el motor, retire la capa o la protección de la motocicleta.**
- **Al estacionar la motocicleta trate de no dejarla debajo de árboles o locales desde donde puedan caer frutas, hojas y residuos de aves y animales, para prevenir daños en la pintura y en los demás componentes del vehículo.**
- **Proteja su motocicleta de la lluvia siempre que sea posible, en regiones metropolitanas o en regiones cercanas a industrias. La lluvia contiene residuos ácidos debido a la contaminación lo que favorece la oxidación prematura en los componentes metálicos de la motocicleta.**
- **Evite colocar objetos, tales como capas de lluvia, mochilas, cajas y casco encima del tanque de combustible para prevenir rayaduras y daños en la pintura, y principalmente en la tapa donde está ubicado el respiradero del tanque.**
- **El soporte central fue proyectado para soportar sólo el peso de la motocicleta; no se recomienda la permanencia de personas o cargas sobre la motocicleta cuando esté apoyada en el soporte central.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Evite encender fósforos, encendedor y fumar cerca de la motocicleta.**
- **No estacione cerca ni sobre materiales inflamables o combustibles.**
- **No aplique líquidos ni productos inflamables en el motor.**
- **El arranque del motor sólo lo deben efectuar personas que tengan práctica y conozcan el producto. Evite la permanencia de niños sobre o cerca de la motocicleta cuando esté estacionada o con el motor caliente.**

3. Trabe la columna de dirección para prevenir robos (pág. 37).

Manguera de Drenaje del Carburador

La función del tubo de drenaje del carburador es la de proteger el motor de eventuales excesos de combustible en la cuba del carburador, evitando que este exceso entre en el cilindro. Al estacionar la motocicleta se debe cerrar la válvula del combustible para evitar posibles rebosamientos del mismo. Eventuales goteras (una o dos gotas de combustible) a través de la salida del tubo de drenaje se considera normal debido a la propia evaporación y posterior condensación del combustible de la cuba del carburador en el interior del tubo de drenaje, lo que no significa un riesgo para el conductor del vehículo.

ATENCION

El tubo de drenaje del carburador nunca debe estar obstruido. Esto puede causar serios daños al motor.

Prevención de Robos

1. Trabe siempre la columna de dirección y jamás olvide la llave en el interruptor de encendido. Eso puede parecer sencillo y obvio, pero muchas personas se olvidan.
2. Asegúrese que los documentos de la motocicleta estén en orden y actualizados.
3. Estacione su motocicleta en sitios cerrados, siempre que posible.
4. Moto Honda da Amazonia no recomienda la utilización de aparatos antirrobo. Al optar por dispositivos antirrobo adicionales escoja los de buena calidad. Si escoge alarmas/-bloqueadores electrónicos cerciórese de sus características técnicas:
   - En relación a su instalación compruebe si los equipos no alteran el circuito original de la motocicleta con el corte, retirada de la capa de protección, soldadura en el cableado principal o en otras secciones del circuito eléctrico.
   - Compruebe con el instalador/proveedor cuál es el principio del sistema de bloqueo del encendido. Generalmente el CDI es colocado en cortocircuito y eso daña el componente de forma irreparable.
5. Rellene abajo con su nombre, dirección y número de teléfono y mantenga el Manual del Propietario en su motocicleta. Muchas veces, las motocicletas se identifican a través del manual que permanece en la motocicleta.

NOMBRE: ____________________________

DIRECCION: __________________________

TELEFONO: ___________________________

MANTENIMIENTO

- Cuando necesite un servicio de mantenimiento, no se olvide que su distribuidor HONDA es el que tiene mejor conocimento sobre su motocicleta y está totalmente equipado para ofrecerle a Usted, todos los servicios de mantenimiento y reparaciones. Busque su distribuidor HONDA siempre que necesite servicios de mantenimiento.
- Este programa de mantenimiento se basa en motocicletas sometidas a condiciones normales de uso. Motocicletas utilizadas en condiciones rigurosas o fuera de lo común, necesitarán de servicios de mantenimiento con mayor frecuencia de lo especificado en la Tabla de Mantenimiento.
  Su distribuidor HONDA podrá determinar los intervalos correctos para los servicios de mantenimiento de acuerdo con sus condiciones particulares de uso.

Tabla de Mantenimiento

Esta tabla se basa en motocicletas sometidas a condiciones normales de conducción. Motocicletas utilizadas en condiciones más rigurosas o inusuales deben tener sus períodos de mantenimiento reducidos.

Punto	Operaciones	Período				Ref. pág.
		1.000 km	3.000 km	6.000 km	cada...km	
Aceite del motor	Cambiar (obs. 1)	■	■	■	1.500	68
Filtro de malla de aceite	Limpiar	■	■	■	1.500	68
Filtro centrífugo	Limpiar			■	6.000	—
Filtro de aire	Limpiar (obs. 2)	■	■	■	3.000	66
Bujía de encendido	Limpiar, ajustar o cambiar		■	■	3.000	70
Holgura de las válvulas	Verificar y ajustar	■	■	■	3.000	72
Carburador	Regular el ralentí		■	■	3.000	75
	Limpiar			■	6.000	—
Funcionamiento del cebador	Verificar y ajustar	■	■	■	3.000	—
Funcionamiento del acelerador	Verificar y ajustar	■	■	■	3.000	74
Tanque y tubería	Verificar	■	■		6.000	—
Válvula/Filtro de combustible	Limpiar	■	■	■	6.000	93
Cable del embrague	Verificar, ajustar y lubricar	■	■	■	6.000	25
Foco del faro	Ajustar	■	■	■	3.000	44

Punto	Operaciones	Período				Ref. pág.
		1.000 km	3.000 km	6.000 km	cada...km	
Fluido del freno delantero (CG125 TITAN ES)	Verificar el nivel	■	■	■	3.000	18
	Cambiar (obs. 3)				18.000	—
Desgaste de las pastillas del freno (CG125 TITAN ES)	Verificar	■	■	■	3.000	85
Tambor del freno	Limpiar		■	■	3.000	—
Cable del freno delantero	Verificar, ajustar y lubricar	■	■	■	3.000	—
Frenos delantero/trasero	Verificar y ajustar	■	■	■	3.000	18
Zapatas de los frenos	Verificar el desgaste	■	■	■	3.000	86
Interruptor de la luz del freno	Ajustar	■	■	■	3.000	100
Neumáticos	Verificar y calibrar	■	■	■	1.000	31
Llantas (rayos de las ruedas)	Verificar, ajustar	■	■	■	3.000	—
Cadena de transmisión	Verificar, ajustar y lubricar	■	■	■	1.000	76
Suspensiones delantera/trasera	Verificar			■	6.000	82
Fluido de la suspensión delantera	Cambiar				9.000	—
Interruptores/Instrumentos	Verificar el funcionamiento	■	■	■	3.000	14
Sistema de iluminación/ señalización	Verificar el funcionamiento	■	■	■	3.000	101
Tornillos, tuercas y sujeciones	Verificar y reapretar	■	■	■	3.000	—
Soporte lateral	Verificar	■	■	■	3.000	84

Obs.: 1. Verifique diáriamente el nivel de aceite y rellene hasta el nivel superior si es necesario. Los primeros 3 cambios de aceite deberán ser efectuados cada 1.000 km y los demás en intervalos de 1.500 km.
2. Bajo condiciones de mucho polvo, se deberá limpiar el filtro con mayor frecuencia.
3. Cambiar el fluido del freno cada 18.000 km o cada 2 años de uso.

Para su seguridad, recomendamos que estos servicios sean ejecutados solamente por su distribuidor HONDA.

Control de Inspecciones/ Mantenimiento periódico

Nº del Chassi: ______________________

El mantenimiento periódico tiene la finalidad de mantener la motocicleta siempre en condiciones ideales de funcionamiento, suministrando una conducción segura y libre de problemas.

Las dos primeras inspecciones son gratuitas, desde que se efectúen en Distribuidores o Centros de Servicio Autorizados HONDA, dentro del territorio nacional, siendo los lubricantes, los materiales de limpieza y piezas de mantenimiento normal de responsabilidad del propietario. Las inspecciones gratuitas (1.000 km y 3.000 km) serán efectuadas por el kilometraje recorrido, con tolerancia de 10% (900 km a 1.100 km y 2.700 km a 3.300 km), desde que no pasen del plazo de 6 meses y 12 meses (con tolerancia de un día cuando el vencimiento del plazo coincida con un sábado, domingo o feriado) respectivamente, luego de la fecha de la venta de la motocicleta.

0 km	1.000 km	3.000 km	6.000 km	9.000 km
INSPECCION DE ENTREGA	1ª INSPECCION SIN ENCARGO	2ª INSPECCION SIN ENCARGO	INSPECCION	INSPECCION
SO nº.: ________	SO nº.: ________	SO nº.: ________	SO nº.: ________	SO nº.: ________
FECHA: / /	FECHA: / /	FECHA: / /	FECHA: / /	FECHA: / /
km: __________	km: __________	km: __________	km: __________	km: __________

12.000 km	15.000 km	18.000 km	21.000 km	24.000 km
INSPECCION	INSPECCION	INSPECCION	INSPECCION	INSPECCION
SO nº.: ________	SO nº.: ________	SO nº.: ________	SO nº.: ________	SO nº.: ________
FECHA: / /	FECHA: / /	FECHA: / /	FECHA: / /	FECHA: / /
km: __________	km: __________	km: __________	km: __________	km: __________

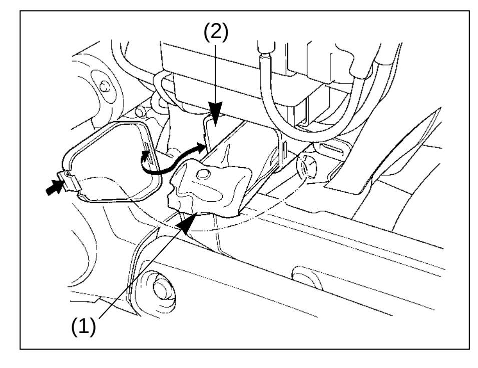
27.000 km INSPECCION SO nº.: _________ FECHA: / / km: ____________	30.000 km INSPECCION SO nº.: _________ FECHA: / / km: ____________	33.000 km INSPECCION SO nº.: _________ FECHA: / / km: ____________	36.000 km INSPECCION SO nº.: _________ FECHA: / / km: ____________	39.000 km INSPECCION SO nº.: _________ FECHA: / / km: ____________
42.000 km INSPECCION SO nº.: _________ FECHA: / / km: ____________	45.000 km INSPECCION SO nº.: _________ FECHA: / / km: ____________	48.000 km INSPECCION SO nº.: _________ FECHA: / / km: ____________	51.000 km INSPECCION SO nº.: _________ FECHA: / / km: ____________	54.000 km INSPECCION SO nº.: _________ FECHA: / / km: ____________
57.000 km INSPECCION SO nº.: _________ FECHA: / / km: ____________	60.000 km INSPECCION SO nº.: _________ FECHA: / / km: ____________	63.000 km INSPECCION SO nº.: _________ FECHA: / / km: ____________	66.000 km INSPECCION SO nº.: _________ FECHA: / / km: ____________	69.000 km INSPECCION SO nº.: _________ FECHA: / / km: ____________

Juego de Herramientas

El juego de herramientas (1) se encuentra en el compartimiento portaobjetos izquierdo, debajo de la batería.
Quite la tapa lateral izquierda (pág. 40).
Con las herramientas que hacen parte del juego es posible efectuar pequeños reparos, ajustes comunes y reemplazo de ciertas piezas. Los servicios que no pueden ser realizados con estas herramientas, deberán ser ejecutados en su distribuidor HONDA.

Estas son las herramientas del juego:

- Llave de bocas, 10 x 12 mm
- Llave de bocas, 14 x 17 mm
- Llave Phillips, Nº 1
- Destornillador, Nº 3
- Llave de bujías
- Manija de la llave de bujías, 120 mm
- Llave hexagonal, 22 mm
- Llave especial cilíndrica
- Estuche de herramientas



(1) Juego de herramientas
(2) Compartimiento portaobjetos

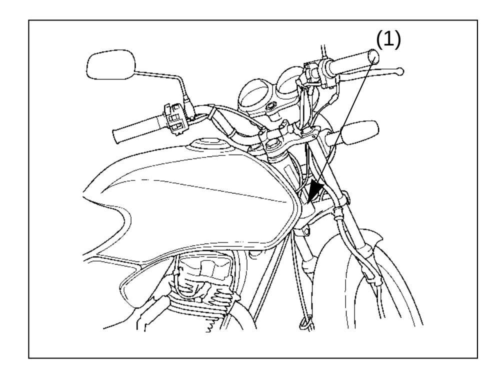
Identificación de la Motocicleta

La identificación oficial de su motocicleta se hace por el número del chasis y del motor. Los números de identificación deben usarse siempre como referencia para pedido de piezas de repuesto.
Anote los números en los espacios abajo para que sirvan como referencia.

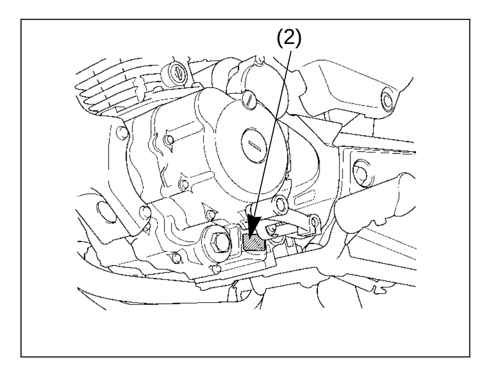
El número de serie del chasis (1) está grabado en el lado derecho de la columna de dirección.
El número de serie del motor (2) esta grabado en el lado izquierdo de la carcasa del motor.

Numero del chasis: ____________________

Numero del motor: ____________________



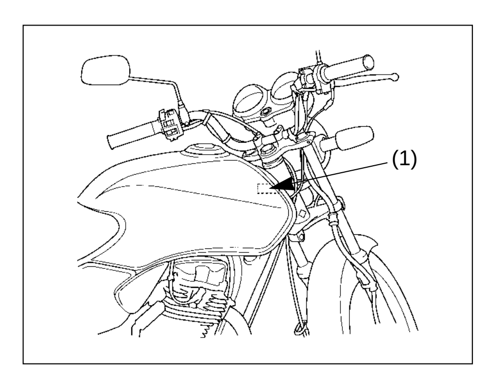
(1) Número de serie del chasis



(2) Número de serie del motor

Placa de identificación del año de fabricación

Esta placa identifica el año de fabricación de su motocicleta y va pegada en el lado derecho del chasis cerca de la columna de dirección debajo del tanque de combustible.
Tenga cuidado para no dañar la placa de identificación del año de fabricación (1). Nunca trate de quitarla. Esta placa es autodestructible.



(1) Placa de identificación del año de fabricación

Código de Color

El color predominante de su motocicleta está representado por un código de color. Este código deberá usarse como referencia para pedidos de piezas de repuesto y pintura para restauración. Cuando haya necesidad de restaurar piezas coloridas diferentes del color predominante, entre en contacto con su distribuidor HONDA que al consultar el catálogo de piezas estará en condiciones de informarle sobre el código del color para encomendar la pintura adecuada.

Código del color predominante
(Consulte a su distribuidor HONDA)

Cuidados en el Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

- **En caso de que su motocicleta se vuelque o sufra una colisión, verifique si las palancas del freno y del embrague, los cables, la manguera del freno y la pinza (si equipado), los accesorios y otras piezas vitales se han dañado. No conduzca la motocicleta si los daños no permiten una conducción segura. Diríjase a un distribuidor HONDA para inspeccionar los componentes principales, incluyendo el chasis, la suspensión y las piezas de la dirección con respecto a desalineación y a daños que no serían de fácil detección.**
- **Pare el motor y apoye la motocicleta en una superficie plana y firme antes de efectuar cualquier reparo.**

⚠ ADVERTENCIA

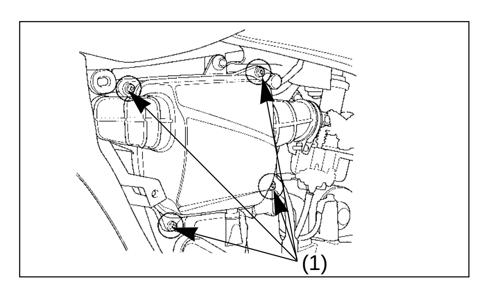
- **Utilice solamente piezas originales HONDA para efectuar servicios de mantenimiento y reparos.**
- **Piezas que no tengan una calidad equivalente pueden comprometer la seguridad.**

Filtro de aire

(Observe los “Cuidados en el Mantenimiento” descritos en la página 65).

El mantenimiento en el filtro de aire se debe efectuar a cada intervalo especificado en la tabla de mantenimiento (pág. 58). En caso de que se utilice la motocicleta en locales demasiado polvorientos o con humedad poco común, habrá necesidad de efectuar el mantenimiento del filtro con mayor frecuencia.

1. Quite la tapa lateral derecha (pág. 39).
2. Quite la tapa del compartimiento portaobjetos (pág. 42).
3. Quite los cuatro tornillos (1) y la tapa del filtro de aire.



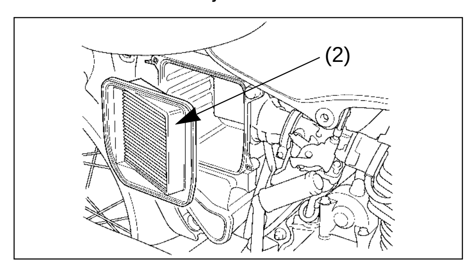
(1) Tornillos

4. Retire el elemento del filtro de aire (2). Golpee suavemente el elemento del filtro de aire contra una superficie rígida para eliminar toda la suciedad existente. Sople la parte interna del elemento del filtro con aire comprimido para eliminar todo el polvo remanente. Sustituya el elemento del filtro de aire que presente exceso de suciedad, esté rasgado o dañado.
5. Instale el elemento del filtro de aire.

OBSERVACION

Asegúrese de que los anillos de sellar estén perfectamente asentados en sus sedes (uno en la parte interna y el otro en la parte externa del filtro).

6. Instale las piezas quitadas en el orden inverso al desmontaje.



(2) Elemento del filtro de aire

Aceite del Motor

(Observe los “Cuidados en el Mantenimiento” descritos en la página 65).

Especificaciones

Use solamente aceite para motor 4 tiempos Multiviscoso SAE 20 W-50, com alto tenor detergente, de buena calidad y con las especificaciones API-SF.
El único aceite 4 tiempos, aprobado y recomendado por Honda es el:

MOBIL SUPERMOTO 4T
MULTIVISCOSO
SAE 20W-50 API-SF

El uso de aditamientos no es necesario ya que unicamente aumentará los costes operacionales.

ATENCION

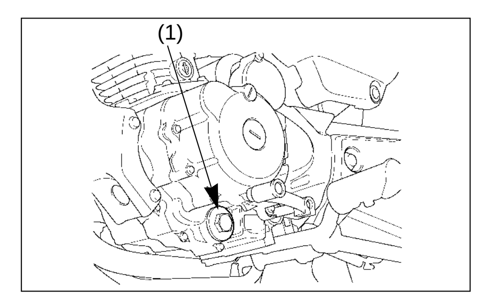
- **El aceite del motor es el elemento que más afecta el rendimento y vida útil del motor.**
- **Aceites no detergentes, vegetables o lubricantes específicos para competición no son recomendados.**
- **El uso, por parte del propietario/usuario, de otros aceites 4 T que estén fuera de las especificaciones técnicas del fabricante, podrá dañar el motor de su motocicleta debido a la carbonización. En este caso el producto no estará cubierto por la garantía. Si en su ciudad es difícil adquirir el aceite MOBIL SUPERMOTO 4T–API SF–SAE 20 W-50 entre en contacto con su distribuidor autorizado HONDA, que siempre tendrá el aceite aprobado para servirle. La correcta lubricación del motor de la motocicleta depende de la calidad del aceite usado.**

Cambio de aceite del motor/Filtro de malla

La calidad del aceite del motor es uno de los factores más importantes que afectan la vida útil del motor. Cambie el aceite del motor cada 1.500 km, según las especificaciones de la tabla de mantenimiento (página 58).

OBSERVACION

Cambie el aceite mientras el motor esté caliente (temperatura normal de operación), con la motocicleta apoyada en el soporte lateral para garantizar un drenaje rápido y completo del aceite.



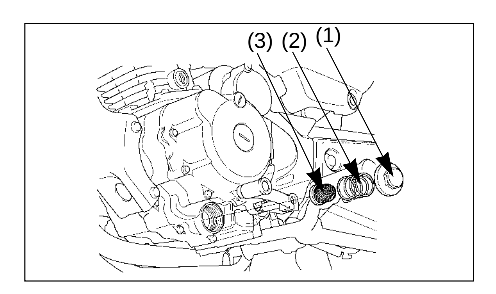
(1) Tapón de drenaje

1. Para drenar el aceite, coloque un recipiente debajo del motor para recoger el aceite y quite el tapón de drenaje (1), el resorte (2) y la malla del filtro de aceite (3).
2. Quite el medidor de nivel del aceite.

ADVERTENCIA

El aceite y el motor estarán calientes. Tenga cuidado para no quemarse.

3. Con la llave de encendido en posición OFF, accione el pedal de arranque varias veces para drenar totalmente el aceite.



(2) Resorte (3) Malla del filtro de aceite

4. Lave la malla del filtro de aceite con disolvente no inflamable. Asegúrese de que el anillo de sellar está en buen estado. Sustitúyalo, si es necesario. Instale la malla, el resorte y el tapón de drenaje.

   TORQUE: Tapón de drenaje: 15 N.m (1,5 kg.m)

5. Abastezca el motor con el aceite recomendado.

   Cantidad especificada: 0,9 ℓ

6. Instale el medidor del nivel de aceite.
7. Arranque el motor y déjelo operar en ralentí por cerca de medio minuto.
8. Pare el motor y verifique si el nivel de aceite se queda en la marca superior del medidor, con la motocicleta en posición vertical. Si esto no ocurre, llene hasta el nivel de aceite. Asegúrese de que no haya fugas de aceite.

OBSERVACION

- Durante el funcionamiento de la motocicleta en regiones demasiado polvorientas, efectúe el cambio de aceite del motor y la limpieza del filtro de malla con mayor frecuencia de que lo especificado en la tabla de mantenimiento.
- Deshágase del aceite usado de manera compatible con la política de preservación del medio ambiental. Sugerimos que el aceite usado sea colocado en un recipiente sellado y llevado al puesto de reciclaje más cercano. No despeje el aceite usado en desagües o en la tierra.

⚠ ADVERTENCIA

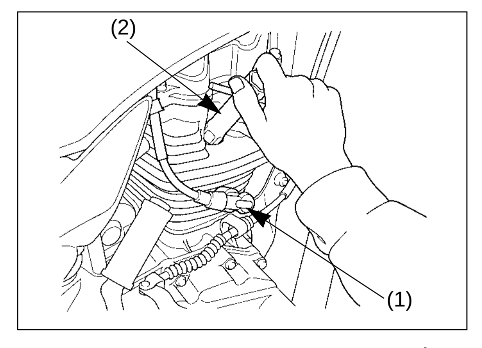
El aceite usado del motor puede causar cáncer de piel si permanece durante mucho tiempo en contacto con la piel. Mientras tanto ese peligro solamente existe caso el aceite se manipule diariamente. De cualquier manera, aconsejamos que las manos sean muy bien lavadas con agua y jabón inmediatamente después de haber manipulado aceite usado.

Bujía de Encendido

(Observe los “Cuidados en el Mantenimiento” descritos en la página 65).

Bujía recomendada:
(NGK) DP7EA-9
(NGK) DP8EA-9 (Opcional)

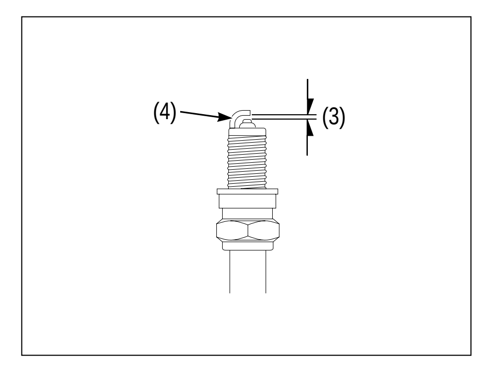
1. Desconecte el supresor de ruidos (1) de la bujía de encendido.
2. Limpie la área alrededor de la base de la bujía de encendido.
3. Quite la bujía de encendido con una llave de bujías (2) disponible en el juego de herramientas.
3. Inspeccione los electrodos y la porcelana central, verificando si no hay depósitos, erosión o carbonización. Reemplace las bujías, si la erosión o los depósitos fueren excesivos. Para limpiar bujías carbonizadas, use una escoba de acero o alambre



(1) Supresor de ruidos (2) Llave de bujías

4. Mida la apertura de los electrodos (3) a través de un calibre de espesor. En caso de que sea necesario, ajuste la apertura doblando el electrodo lateral (4).

Apertura correcta: 0,8 mm – 0,9 mm



(3) Apertura de los electrodos
(4) Electrodo lateral

5. Asegúrese que la arandela de sellar esté em buenas condiciones. Instale la bujía con la mano hasta que la arandela de sellar toque en el cilindro.
6. Apriete totalmente (1/2 vuelta para las bujías nuevas o 1/8 – 1/4 de vuelta para las bujías usadas), utilizando la llave de bujías.
7. Instale nuevamente el supresor de ruidos.

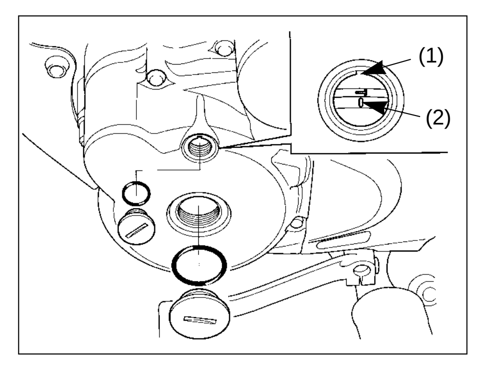
ATENCION

- **La bujía de encendido debe ser aprietada correctamente. Una bujía con juego puede provocar sobrecalentamiento del motor, dañándolo.**
- **Una bujía aprietada excesivamente puede damnificar la culata. Nunca use bujías distintas de la especificada. Daños severos al motor pueden ocurrir.**

Ajuste de la Holgura de las Válvulas

(Observe los “Cuidados en el Mantenimiento” descritos en la página 65).

Válvulas con holgura excesiva causan ruidos en el motor y la ausencia de holgura puede dañar las válvulas o provocar pérdida de potencia. Por lo tanto, la holgura de las válvulas debe mantenerse con los valores correctos. Verifique la holgura de las válvulas de acuerdo con los períodos recomendados en la tabla de mantenimiento.



(1) Marca de referencia (2) Marca “T”

OBSERVACION

La verificación y el ajuste de la holgura de las válvulas deben hacerse con el motor frío, pues la holgura es modificada con el aumento de la temperatura.

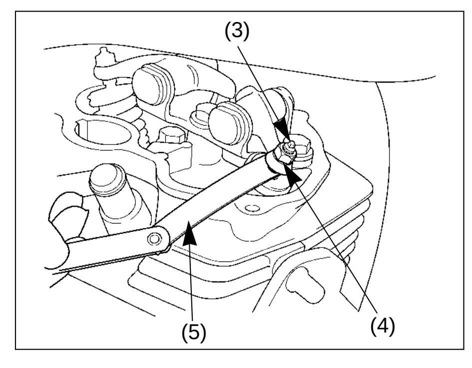
1. Quite la tapa del orificio del cigüeñal y la tapa del orificio de sincronización.
2. Quite la tapa de la culata.
3. Gire el rotor en el sentido contrahorario hasta que la marca “T” (2) se quede alineada con la referencia grabada en el alojamiento del motor (1). En esta posición, el pistón puede estar en tiempo de compresión o escape.

   Se debe hacer el ajuste con el pistón en punto muerto superior del tiempo de compresión y con las válvulas de admisión y escape cerradas. Esta condición puede ser determinada moviendo los balancines con la mano. Caso estén libres, esto indica que las válvulas están cerradas y el pistón está en el tiempo de compresión. Caso estén presos y la válvulas abiertas, gire el rotor 360° y alinee de nuevo la marca “T” con la referencia fija.

4. Verifique la holgura de las válvulas insertando un calibre de espesor entre el tornillo de ajuste y el vástago de cada válvula.

   Holgura recomendada:
   Admisión: 0,08 mm
   Escape: 0,08 mm

5. Para ajustar la holgura de las válvulas, afloje la contratuerca (4) y apriete el tornillo de ajuste (3) hasta que haya un poco de presión sobre el calibre de espesor (5).
6. Luego de completar el ajuste, apriete la contratuerca sin girar el tornillo de ajuste. Verifique nuevamente la holgura de las válvulas.
   Instale nuevamente la tapa de la culata, la tapa del orifício del cigüeñal y la tapa del orifício de de sincronización.

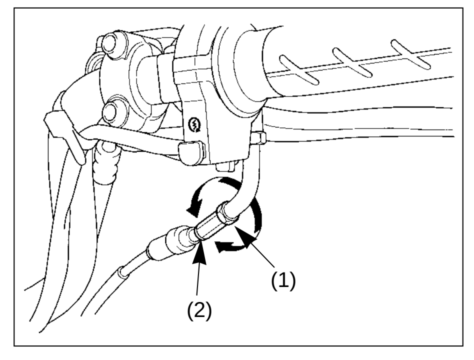


(3) Tornillo de ajuste
(4) Contratuerca de ajuste
(5) Calibre de espesor

Acelerador

(Observe los “Cuidados en el Mantenimiento” descritos en la página 65).

1. Verifique si la empuñadura del acelerador funciona suavemente desde la posición totalmente abierta hasta la posición totalmente cerrada y en todas las posiciones del manubrio.
2. Mida el juego de la empuñadura del acelerador en la brida de la empuñadura. El juego normal debe ser aproximadamente de **2 – 6 mm** de rotación de la empuñadura.
   Para ajustar el juego, afloje la contratuerca (1) y gire el ajustador (2) en el sentido deseado con el objeto de aumentar o disminuir el juego.
   Apriete nuevamente la contratuerca y verifique nuevamente el juego de la empuñadura.



(1) Contratuerca (2) Ajustador

Ralentí

(Observe los “Cuidados en el Mantenimiento” descritos en la página 65).

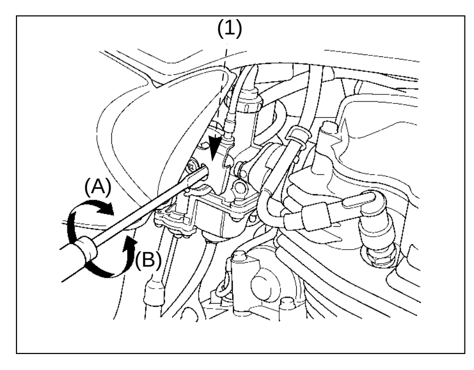
Para un reglaje preciso de las revoluciones del ralentí, es necesario calentar el motor. Algunos minutos de funcionamiento son suficientes para calentarlo.

OBSERVACION

- No trate de compensar problemas de otros sistemas a través del ajuste del ralentí.
- Consulte su distribuidor HONDA para ajustes del carburador programados regularmente que incluyen limpieza, inspección y ajuste.

1. Arranque y caliente el motor hasta obtener la temperatura normal de funcionamiento. Deje la transmisión en punto neutro y apoye la motocicleta en el soporte central.
2. Acople un tacómetro en el motor.
3. Gire el tornillo de acceleración (1) en el sentido deseado para obtener las rotaciones de ralentí especificadas.

Rotaciones del ralentí
1.400 ± 100 r.p.m.



(1) Tornillo de aceleración
(A) Aumenta las rotaciones
(B) Disminuye las rotaciones

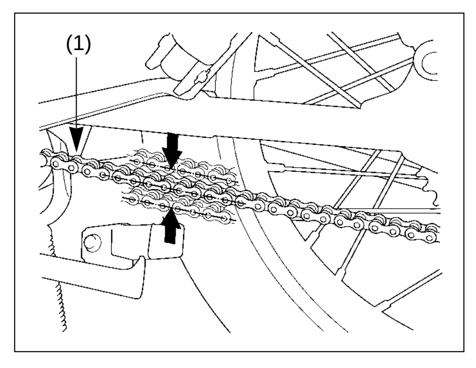
Cadena de Transmisión

(Observe los “Cuidados en el Mantenimiento” descritos en la página 65).

La vida útil de la cadena de transmisión depende de la lubricación y ajustes correctos. Un servicio inadecuado de mantenimiento puede provocar desgastes prematuros o daños en la cadena de transmisión y ruedas dentadas.
Se debe verificar la cadena de transmisión todos los dias y el mantenimiento debe ser efectuado de acuerdo con la Inspección Antes de Conducir (pág. 46). En condiciones pesadas de conducción o cuando la motocicleta es conducida en regiones muy polvorientas, es necesario efectuar los servicios de mantenimiento y ajustes con mayor frecuencia.

Inspección

1. Apoye la motocicleta en el soporte central con la transmisión en punto neutro y el motor apagado.
2. Verifique el juego de la cadena (1) en la parte central inferior, moviéndola con la mano. La cadena debe tener un juego de aproximadamente **10 – 20 mm**.
3. Gire la rueda trasera y verifique si el juego permanece constante en todos los puntos de la cadena. Si la cadena está con juego en un punto y estirada en otro, ciertos eslabones están atascados o agarrotando. Normalmente, la lubricación de la cadena elimina este problema.



(1) Cadena de transmisión

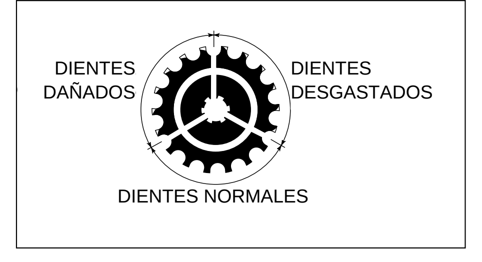
4. Gire despacio la rueda trasera e inspeccione la cadena de transmisión y las ruedas dentadas.

CADENA DE TRANSMISION

- Rodillos dañados
- Pasadores flojos
- Eslabones secos u oxidados
- Eslabones agarrotando o dañados
- Desgaste excesivo
- Ajuste incorrecto

CORONA Y PIÑON

- Dientes excesivamente desgastados.
- Dientes dañados o partidos



5. Si la cadena de transmisión y las ruedas dentadas están excesivamente desgastadas o dañadas, se debe reemplazarlas.
Caso la cadena esté seca u oxidada, se debe lubricarla.
Lubrique la cadena caso esté con los eslabones agarrotando o atascados. Si la lubricación no solucionar el problema, la cadena debe ser reemplazada.

ATENCION

Reemplace siempre la cadena de transmisión y ruedas dentadas en conjunto, pues caso contrario, la pieza nueva se desgastará rápidamente.

Ajuste

Para ajustar el juego de la cadena de transmisión, haga lo siguiente:

1. Apoye la motocicleta en el soporte central con la transmisión en punto neutro y el motor apagado.
2. Afloje la tuerca del eje trasero (1).
3. Gire las tuercas de ajuste (2), en igual número de vueltas, hasta obtener el juego especificado en la cadena de transmisión. Gire las tuercas de ajuste en sentido horario para reducir el juego y en sentido contrahorario para aumentarlo.
   La cadena de transmisión debe presentar un juego de **10 – 20 mm** en la región central inferior.
   Las marcas de referencia (3) de los ajustadores deben estar alineadas con las mismas marcas de la escala grabada (4) en los extremos del brazo oscilante.

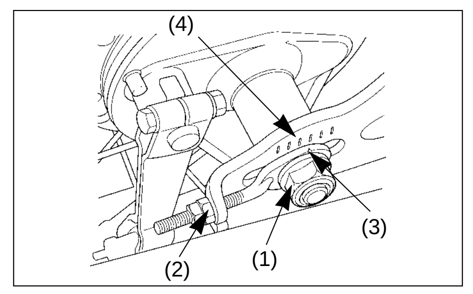
OBSERVACION

Caso el juego de la cadena de transmisión sea excesivo y el eje trasero esté en el límite de ajuste, la cadena estará dañada y debe reemplazarse junto con las ruedas dentadas.

4. Apriete la tuerca del eje trasero al torque especificado.

   TORQUE: 88 N.m (8,8 kg.m)

5. Apriete levemente las tuercas de ajuste. Fíjelas con una llave fija y apriete las contratuercas.
6. Verifique nuevamente el juego de la cadena de transmisión.
7. El juego del pedal del freno trasero se compromete al ajustar el juego de la cadena de transmisión. Verifique y ajuste, caso sea necesario, el juego del pedal del freno trasero (página 23).



(1) Tuerca del eje
(2) Tuerca de ajuste
(3) Marca de referencia
(4) Marca de la escala

Limpieza y Lubricación de la Cadena

La cadena de transmisión se debe lubricar cada 1.000 km o antes, en caso de que esté seca. Limpie completamente la cadena de transmisión y lubríquela solamente con aceite para transmisión **SAE 80 ó 90**.
Aplique el lubricante de modo que este penetre en todos los eslabones de la cadena, pasadores, rodillos y placas laterales.

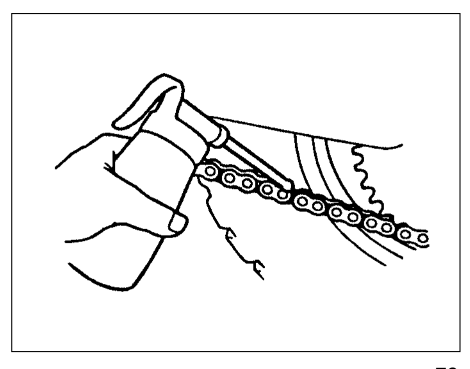
Cadena de repuesto recomendada:
DID 428H

OBSERVACION

No aplique lubricante en exceso. Además de favorecer la acumulación de polvo, arena y tierra, el lubricante puede ser expelido con el movimento de la cadena, ensuciando la motocicleta.

ATENCION

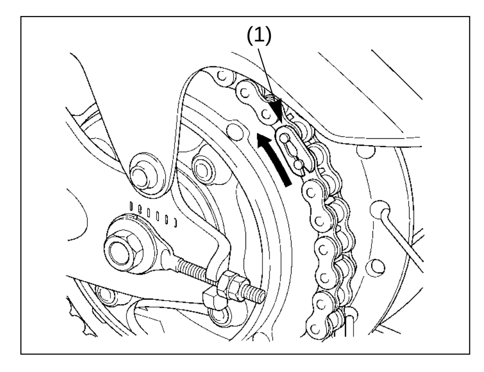
Si la cadena está excesivamente sucia, debe ser retirada y limpiada antes de ser lubricada. Para su seguridad, recomendamos que este servicio sea ejecutado en su distribuidor HONDA.



Desmontaje y Limpieza

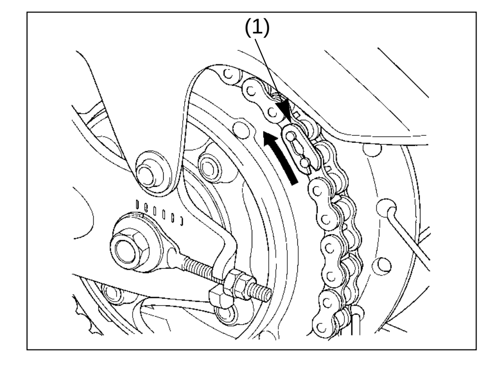
Cuando la cadena de transmisión esté excesivamente sucia deberá removerse para limpieza y lubricación.

1. Pare el motor y quite tapa de la cadena de transmisión. Quite cuidadosamente la grapa de retención del eslabón principal (1) a través de alicates. No doble ni deforme la grapa. Quite el eslabón principal y en seguida la cadena de transmisión de la motocicleta.
2. Limpie la cadena de transmisión con un disolvente no inflamable y déjela que se seque totalmente. Verifique que la cadena de transmisión no esté desgastada o dañada. Sustituya la cadena de transmisión en caso de que esté con rodillos dañados, pasadores flojas o con otros tipos de anormalidad.
3. Inspeccione los dientes de la corona de transmisión con respecto a desgastes o a daños. Sustitúyala caso sea necesario. Nunca utilice una cadena de transmisión nueva en una corona dañada. Tanto una como la otra deberán estar en buen estado o ambas se desgastarán rápidamente.
4. Lubrique la cadena de transmisión (pág. 79).



(1) Grapa de retención

5. Pase la cadena de transmisión a través de la corona y conecte sus extremos al eslabón principal. Para facilitar el montaje, coloque los extremos de la cadena de transmisión en los dientes de la corona de transmisión, inmediatamente adyacentes al diente en que se instalará el eslabón principal.
   El eslabón principal es la pieza más importante que puede comprometer la seguridad de la cadena de transmisión. Solamente utilice el eslabón principal nuevamente en caso de que esté en excelentes condiciones de uso, pero recomendamos que sea utilizada un grapa de retención del eslabón principal nueva cada vez que la cadena de transmisión se monte nuevamente.
   Instale la grapa de retención del eslabón maestro con su lado cerrado orientado hacia la dirección de giro de la rueda.
6. Ajuste el juego de la cadena de transmisión y del freno trasero.
   Instale la tapa de la cadena de transmisión.

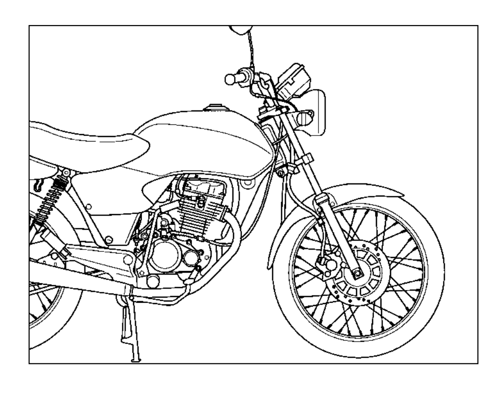


(1) Grapa de retención

Suspensión Delantera

Verifique el funcionamiento de los amortiguadores delanteros aplicando el freno delantero y forzando la suspensión hacia arriba y hacia abajo varias veces.
La acción de los amortiguadores debe ser progresiva y suave. Verifique si hay fugas de aceite. Cualquier anormalidad se debe corregir antes de conducir la motocicleta. Observe si todos los puntos de sujeción de la suspensión delantera y del manubrio están apretados correctamente.

El aceite de los amortiguadores delanteros debe cambiarse a cada 9.000 km o anualmente.
Aceite recomendado:
Fluido para Transmisión Automática – ATF
Capacidad: **75,0 cm^3** para cada amortiguador.



Suspensión Trasera

Verifique la suspensión trasera periódicamente, observando los siguientes puntos:

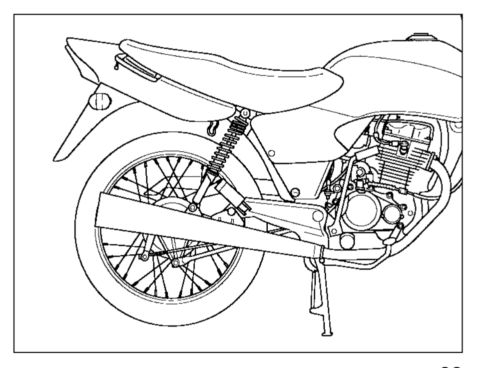
1. Bujes del brazo oscilante – con la motocicleta apoyada en el soporte central, fuerce la rueda lateralmente para verificar si hay juegos entre los bujes y el eje de articulación y si el eje está suelto.
2. Verifique si los amortiguadores traseros presentan fugas de aceite. Presione la suspensión trasera hacia abajo y verifique si las articulaciones de los amortiguadores están con juego excesivo o desgaste.
3. Verifique todos los puntos de sujeción de los componentes de la suspensión. Asegúrese de que estén en perfectas condiciones y correctamente apretados.

⚠ ADVERTENCIA

Si algún componente de la suspensión presenta desgaste, juego excesivo o está dañado, contacte su distribuidor HONDA para efectuar los reparos necesarios.

⚠ ADVERTENCIA

Los componentes de la suspensión están directamente relacionados con la seguridad de la motocicleta; y los distribuidores HONDA están calificados para ejecutar los servicios de mantenimiento y reparos necesarios.

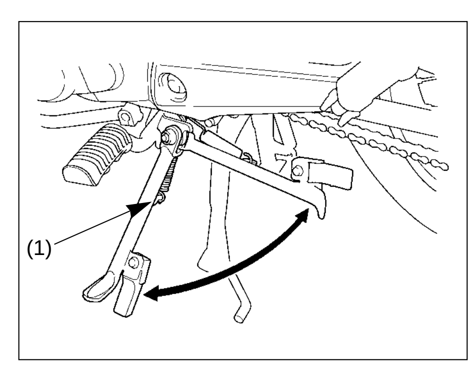


Soporte Lateral

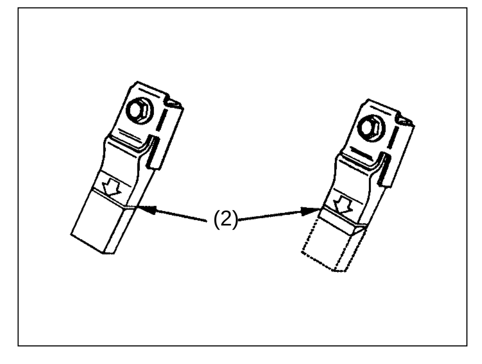
(Observe los “Cuidados en el Mantenimiento” descritos en la página 65).

Verifique el resorte (1) con respecto a daños o a pérdida de tensión y si el conjunto se mueve libremente.
Limpie y lubrique la articulación con aceite de motor limpio en caso de que el soporte esté demasiado duro.

Verifique si el apoyo de caucho del soporte lateral está deteriorado o desgastado. El apoyo de caucho debe reemplazarse cuando el desgaste alcanzar la línea de referencia (2).
Verifique aun si el conjunto del soporte lateral se mueve libremente. Asegúrese que el soporte lateral no está deformado. Caso haya necesidad de sustituir algún componente, consulte un distribuidor HONDA.



(1) Resorte del soporte lateral



(2) Línea de referencia

Desgaste de las Pastillas de Freno (CG125 TITAN ES)

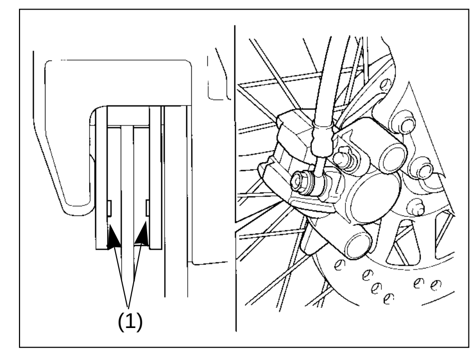
(Observe los “Cuidados en el Mantenimiento” descritos en la página 65)

El desgaste de las pastillas de freno dependerá de la severidad de uso, modo de pilotaje y de las condiciones de la pista. Las pastillas sufrirán un desgaste más rápido en pistas de tierra muy polvorientas o en pistas mojadas.
Inspeccione las pastillas de acuerdo con los intervalos de mantenimiento especificados (pág. 58).

Freno Delantero

Verifique la ranura indicadora de desgaste (1) en cada pastilla. En caso de que una de las pastillas esté desgastada hasta la ranura, sustituya las pastillas en conjunto. Diríjase a un distribuidor HONDA para efectuar el servicio.

FRENO DELANTERO (CG125 TITAN ES)



(1) Ranura indicadora de desgaste

Desgaste de las Zapatas de los Frenos

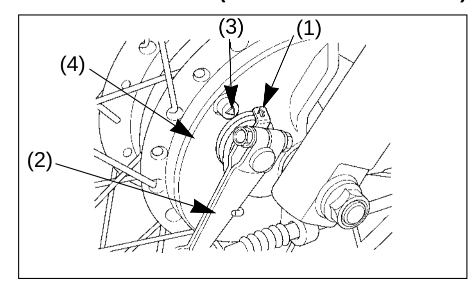
(Observe los “Cuidados en el Mantenimiento” descritos en la página 65).

Los frenos delantero y trasero de las motocicletas CG125 TITAN KS/CARGO y el freno trasero del modelo CG125 TITAN ES están equipados con indicadores de desgaste.
Cuando el freno es aplicado, la saeta (1) estampada en el indicador de desgaste ubicado cerca del brazo del freno (2) se mueve en la dirección de la marca de referencia (3) de la brida del freno (4). Si la saeta queda alineada con la marca de referencia cuando el freno es totalmente aplicado, las zapatas del freno deben ser reemplazadas.
Diríjase a su distribuidor HONDA para efectuar estos servicios.

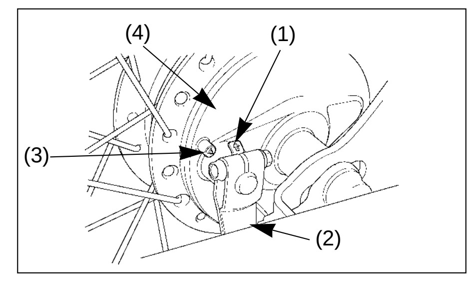
OBSERVACION

Siempre que haya la necesidad de efectuar ajustes o reparos en el sistema de frenos, busque su distribuidor HONDA, el cual dispone de piezas originales, fundamentales para la seguridad de la motocicleta.

FRENO DELANTERO (CG125 TITAN KS/CARGO)



FRENO TRASERO



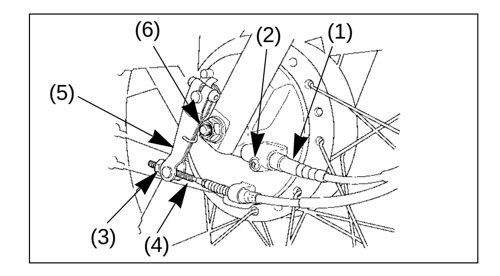
(1) Saeta
(2) Brazo del freno
(3) Marca de referencia
(4) Brida del freno

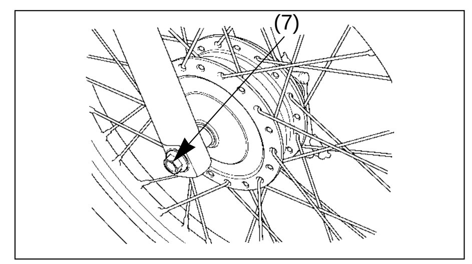
Ruedas (CG125 TITAN KS/CARGO)

(Observe los “Cuidados en el Mantenimiento” descritos en la página 65).

Desmontaje de la Rueda Delantera

1. Levante la rueda delantera del suelo, poniendo un soporte bajo el motor.
2. Quite el tornillo de fijación (2) y desconecte el cable del velocímetro (1).
3. Quite la tuerca de ajuste (3) y el cable (4) del brazo del freno delantero (5).
4. Quite la tuerca del eje delantero (6).
5. Quite el eje (7) y la rueda delantera.





(1) Cable del velocímetro
(2) Tornillo
(3) Tuerca de ajuste
(4) Cable del freno delantero
(5) Brazo del freno
(6) Tuerca del eje delantero
(7) Eje delantero

Instalación de la Rueda Delantera

- Para instalar la rueda delantera, siga el orden inverso al desmontaje.
- Introduzca el eje por el amortiguador derecho, a través del cubo de la rueda y del amortiguador izquierdo.
- Asegúrese de que el resalte (8) del amortiguador izquierdo esté encajado en la ranura de la brida del freno.

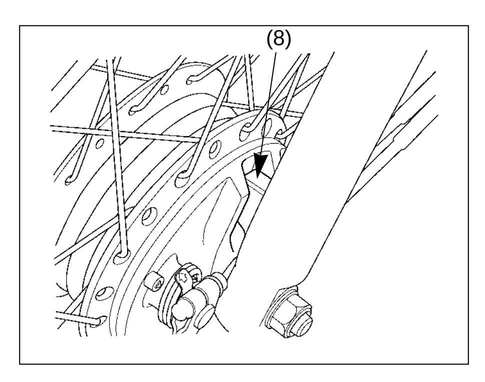
- Instale y apriete la tuerca del eje de la rueda delantera al torque especificado.

TORQUE: 62 N.m (6,2 kg.m)

- Después de la instalación de la rueda, accione el freno delantero varias veces y verifique si la rueda gira libremente al soltarlo.



En el caso de que no se utilice un torquímetro en la instalación de la rueda, consulte un distribuidor HONDA luego que sea posible para verificar el montaje de la rueda. Un montaje incorrecto puede reducir la eficacia del freno.



(8) Resalte

Ruedas (CG125 TITAN ES)

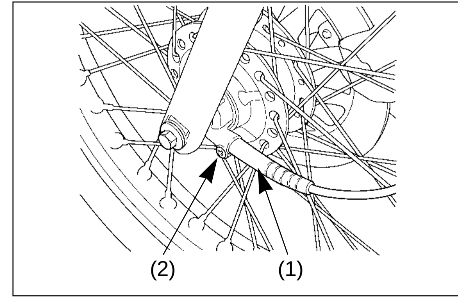
(Observe los “Cuidados en el Mantenimiento” descritos en la página 65).

Desmontaje de la Rueda Delantera

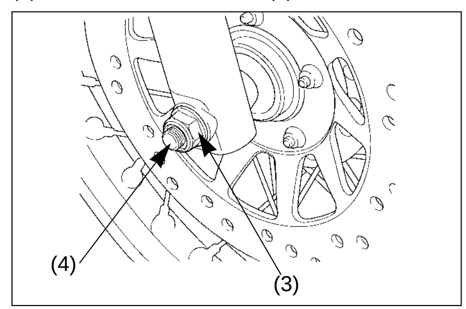
1. Levante la rueda delantera del suelo colocando un soporte debajo del motor.
2. Quite el tornillo de fijación (1) y desconecte el cable del velocímetro (2).
3. Afloje la tuerca (3) y quite el eje delantero (4).
4. Quite la rueda delantera.

OBSERVACION

No accione la palanca del freno mientras la rueda esté fuera. Los pistones de la pinza serán forzados hacia afuera de los cilindros, provocando fugas del fluido del freno. En caso de que esto ocurra, será necesario efectuar un servicio de mantenimiento en el sistema de freno. Diríjase a un distribuidor HONDA para efectuar este servicio.



(1) Cable del velocímetro (2) Tornillo



(3) Tuerca del eje (4) Eje delantero

Instalación de la Rueda Delantera

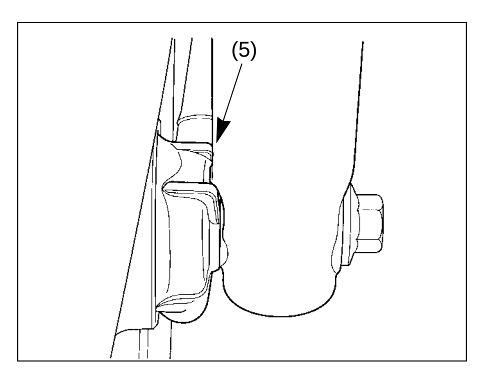
1. Para instalar, coloque la rueda delantera entre los amortiguadores, encajando cuidadosamente el disco de freno entre las pastillas de la pinza.
   Introduzca el eje por el amortiguador izquierdo.
2. Asegúrese de que la ranura de la caja de engranajes del velocímetro esté encajada en el resalte (5) del amortiguador izquierdo.
3. Instale y apriete la tuerca del eje de la rueda delantera al torque especificado.

TORQUE: 62 N.m (6,2 kg.m)

4. Después de la instalación de la rueda, accione el freno delantero varias veces y verifique si la rueda gira libremente al soltarlo.



En el caso de que no se utilice un torquímetro en la instalación de la rueda, consulte un distribuidor HONDA luego que sea posible para verificar el montaje de la rueda. Un montaje incorrecto puede reducir la eficacia del freno.



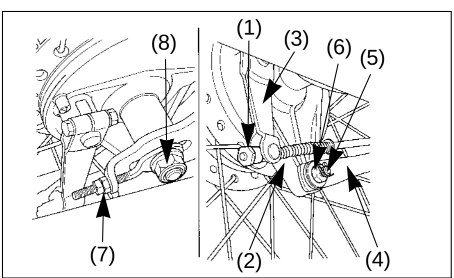
(5) Resalte

Rueda Trasera

Desmontaje de la Rueda Trasera

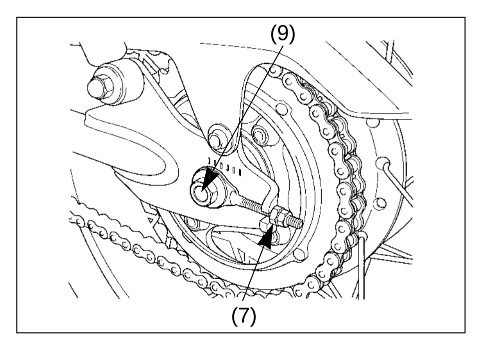
(Observe los “Cuidados en el Mantenimiento” descritos en la página 65).

1. Apoye la motocicleta en el soporte central sobre una superficie nivelada.
2. Saque la tuerca de ajuste del freno trasero (1). Desconecte la varilla del freno (2) del brazo del freno (3)



(1) Tuerca de ajuste del freno
(2) Varilla del freno
(3) Brazo del freno
(4) Brazo de anclaje
(5) Pasador hendido de fijación
(6) Tuerca del brazo de anclaje
(8) Tuerca del eje trasero

3. Desacople el brazo de anclaje (4) de la brida del freno quitando el pasador hendido de fijación (5), la tuerca del brazo de anclaje (6), junto con la arandela y la goma.
4. Suelte las tuercas de ajuste de la cadena de transmisión (7).
5. Quite la tuerca (8) y el eje trasero (9).
   Empuje la rueda hacia adelante y suelte la cadena de transmisión de la rueda dentada.
6. Quite la rueda trasera del brazo oscilante.



(7) Tuercas de ajuste de la cadena de transmisión
(9) Eje de la rueda trasera

Instalación de la Rueda Trasera

- Para instalar la rueda trasera, siga los procedimientos de desmontaje en orden inversa.
- Apriete la tuerca del eje trasero y la tuerca del brazo de anclaje de acuerdo al torque especificado.

Tuerca del eje trasero:

TORQUE: 88 N.m (8,8 kg.m)

Tuerca del brazo de anclaje:

TORQUE: 22 N.m (2,2 kg.m)

- Ajuste el juego del freno trasero (pág. 23) y de la cadena de transmisión (pág. 76).
- Después de la instalación de la rueda, accione el freno trasero varias veces y asegúrese de que la rueda gire libremente al soltarlo.

ADVERTENCIA

En el caso de que no se utilice un torquímetro en la instalación de la rueda, consulte un distribuidor HONDA luego que sea posible para verificar el montaje de la rueda. Un montaje incorrecto puede reducir la eficacia del freno.

ATENCION

Sustituya el pasador hendido de la tuerca del brazo de anclaje siempre que quite la rueda trasera.

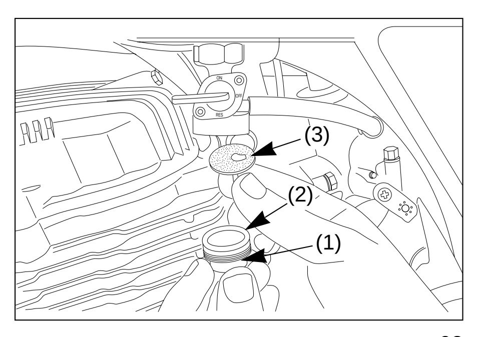
Limpieza del Filtro de Combustible

El filtro de combustible está alojado junto con la válvula de combustible. La acumulación de suciedad puede restringir el flujo de combustible. Por lo tanto, el filtro debe ser limpiado periodicamente.

ADVERTENCIA

La nafta es extremamente inflamable y hasta explosiva, bajo ciertas condiciones. Ejecute estas operaciones en áreas ventiladas. No fume en el sitio y manténga llamas y chispas bien lejos.

1. Cierre la válvula de combustible (posición OFF).
2. Quite la taza del filtro (1), el anillo de sellar (2) y la malla del filtro (3), drenando el combustible en un recipiente apropiado.
3. Lave la taza del filtro y la malla con disolvente limpio y no inflamable.



4. Instale nuevamente la malla del filtro en el cuerpo de la válvula, aliñando las marcas de referencia. Reemplaze el anillo de sellar. Instale nuevamente manualmente la taza del filtro, certificándose de que el anillo de sellar esté en su posición adecuada. Apriete enseguida la taza del filtro.

   TORQUE: 4 N.m (0,4 kg.m)

5. Después de la instalación, abra la válvula de combustible (posición ON) y verifique si hay fugas.
6. Compruebe si el caño de combustible está deteriorado, damnificado o con fugas. Reemplácelo si necesario.

Batería

(Observe los “Cuidados en el Mantenimiento” descritos en la página 65).

La batería de esta motocicleta es del tipo “sellada” exenta de mantenimiento. No hay necesidad de verificar el nivel del electrólito o de adicionar agua destilada. En caso de que la batería se muestre debilitada, con pérdida de carga (dificultando el arranque o causando otros problemas eléctricos) diríjase a su Distribuidor HONDA.

ATENCION

- **Quitar las tapas de la batería puede dañarlas causando fugas, o daños a la batería.**
- **Cuando la motocicleta vaya a permanecer inactiva por un largo período, quite la batería de la motocicleta y cárguela totalmente. En seguida, guárdela en un local fresco y seco.**
  Si la batería va a permanecer en la motocicleta, desconecte el cable negativo del terminal de la batería.

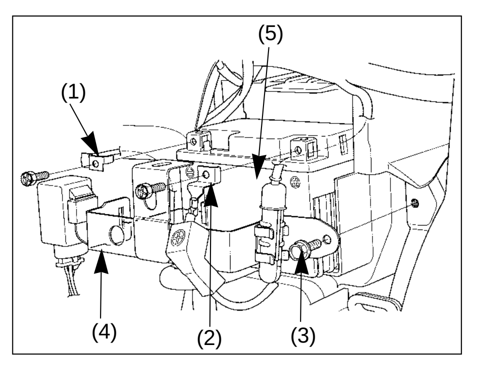
ADVERTENCIA

- **La solución contenida en la batería es altamente corrosiva. En contacto con la piel o con los ojos puede provocar quemaduras graves. Utilice ropas y máscara de protección cuando lo manipule.**
- **La batería contiene ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, ojos o ropas.**
  Antídoto:
  Contacto con la piel – lave la región afectada con bastante agua.
  Contacto con los ojos – lave con agua por lo menos durante 15 minutos y busque asistencia médica inmediatamente.
  Contacto interno – beba grandes cantidades de agua o leche. A continuación, debe ingerirse leche de magnesia, huevos batidos o aceite vegetal. Busque asistencia médica inmediatamente.
- **A pesar de que la batería es sellada, ésta produce gases explosivos. Manténgala alejada de llamas y chispas y cigarrillos encendidos. Mantenga bien ventilado el local donde la batería esté recibiendo carga. Protéjase los ojos siempre que manipule las baterías.**
- **MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

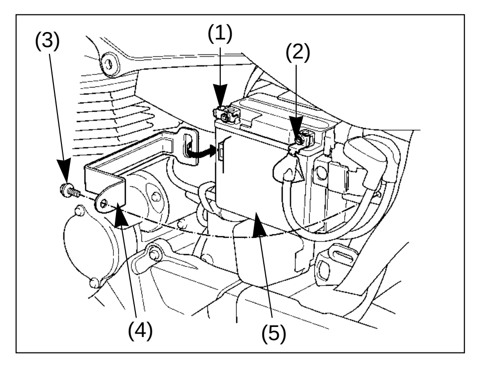
Desmontaje de la Batería

1. Quite la tapa lateral izquierda (pág. 40).
2. Desconecte primero el cable negativo (–) (1) del terminal negativo de la batería y, en seguida, el cable positivo (+) (2).
3. Quite el tornillo (3) y abra el soporte de la batería (4).
4. Retire la batería (5) de su compartimiento.

(CG125 TITAN KS/CARGO)



(CG125 TITAN ES)



(1) Terminal negativo (–)
(2) Terminal positivo (+)
(3) Tornillo
(4) Soporte de la batería
(5) Batería

Reemplazo de Fusibles

(Observe los “Cuidados en el Mantenimiento” descritos en la página 65).

La quema frecuente de fusibles normalmente indica cortocircuito o sobrecarga en el sistema eléctrico. Busque su distribuidor HONDA para efectuar los reparos necesarios.

ATENCION

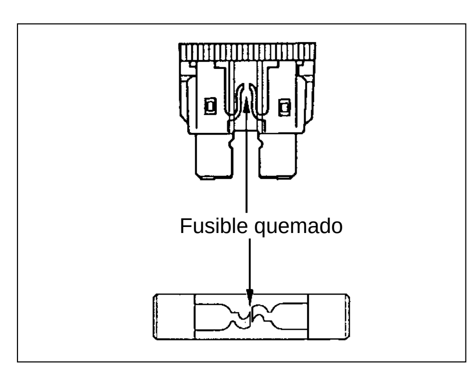
Desconecte el interruptor de encendido (posición OFF) antes de verificar o reemplazar los fusibles, para evitar cortocircuitos accidentales.

OBSERVACION

Mantenga siempre fusibles de repuesto en la motocicleta, que serán de ayuda caso ocurra algún problema en el sistema eléctrico.



No use fusibles con amperaje distinto del especificado ni reemplace los fusibles por otros materiales conductores. Serios daños pueden ocurrir en el sistema eléctrico, provocando falta de iluminación, pérdida de potencia del motor e inclusive incendio.



Caja del Fusible (CG125 TITAN KS/CARGO)

La caja del fusible se sitúa cerca de la batería. Los fusibles especificados tienen una capacidad de **10 A**.

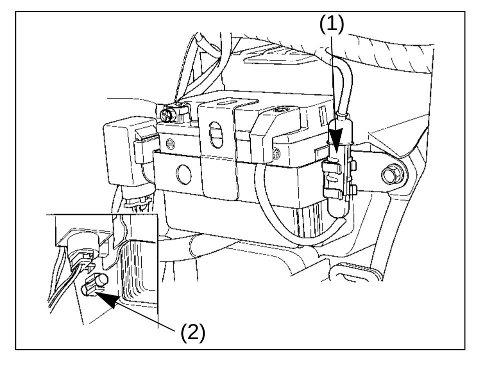
1. Quite la tapa lateral izquierda (pág. 40).
2. Abra la tapa de la caja del fusible (1) y quite el fusible (3) junto con las hebillas del cableado eléctrico (4).
3. Tire de las hebillas de los extremos del fusible y deseche el fusible quemado.
4. Encaje las hebillas del cableado eléctrico en los extremos del nuevo fusible y colóquelo en la caja, cerrándola en seguida.
   El fusible de reserva (2) está situado en la caja de la batería.
5. Instale la tapa lateral izquierda.

ADVERTENCIA

No fuerce las hebillas del cableado eléctrico al quitar o instalar el fusible; si lo hace podrá doblarlas y causar mal contacto con el fusible nuevo. Un fusible flojo puede dañar el sistema eléctrico o incluso producir chispas que pueden provocar un incendio.

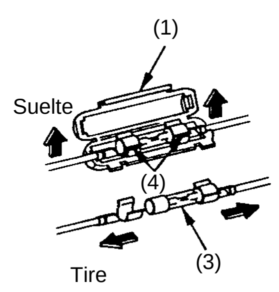
ATENCION

Después de sustituir el fusible, asegúrese de instalar nuevamente la caja del fusible en la posición original.

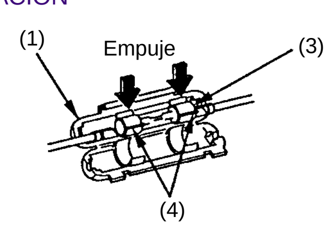


(1) Caja del fusible (2) Fusible de reserva

DESMONTAJE



INSTALACION

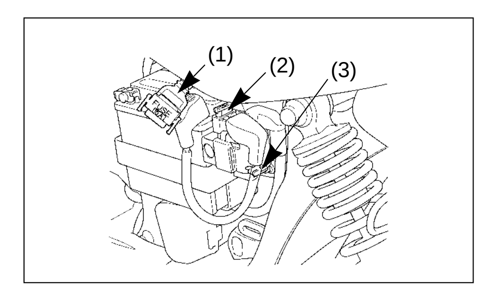


(1) Caja del fusible (4) Hebillas
(3) Fusible

Fusible Principal (CG125 TITAN ES)

El fusible principal (1), con capacidad de **15 A**, se sitúa detrás de la tapa lateral izquierda.

1. Quite la tapa lateral izquierda (pág. 40).
2. Suelte el conector (1) del interruptor magnético de arranque. Retire el fusible quemado (2) e instale un nuevo fusible.
3. El fusible de repuesto (3) se sitúa debajo del soporte del interruptor magnético de arranque. Enchufe el conector e instale la tapa lateral izquierda.



(1) Conector (2) Fusible principal
(3) Fusible de repuesto

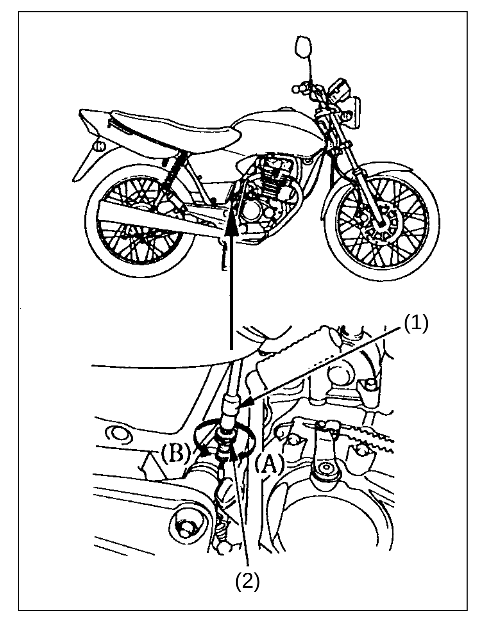
Ajuste del Interruptor de la Luz del Freno

(Observe los “Cuidados en el Mantenimiento” descritos en la página 65).

Verifique periódicamente el funcionamiento del interruptor de la luz del freno (1) situado en el lado derecho de la motocicleta, detrás del motor.
El ajuste se hace a través de la tuerca de ajuste (2).
Gire la tuerca en la dirección (A) para adelantar el punto en que la luz del freno enciende y en la dirección (B) para atrasarlo.

ATENCION

Para ajustar el interruptor de la luz del freno, gire solamente la tuerca de ajuste y no el cuerpo del interruptor.



(1) Interruptor de la luz del freno

(2) Tuerca de ajuste

Sustitución de las Bombillas

(Observe los “Cuidados en el Mantenimiento” descritos en la página 65).

ADVERTENCIA

La bombilla se calienta demasiado y permanece caliente durante algún tiempo después de haber apagado el faro. Deje que se enfríe antes de efectuar el servicio.

ATENCION

- **Utilice guantes limpios para sustituir la bombilla.**
- **No toque la bombilla de la luz con los dedos. Las impresiones digitales en la bombilla crean puntos calientes y pueden hacer que ésta se queme prematuramente.**
- **Si toca la bombilla con las manos, límpiela con un paño humedecido en alcohol para evitar su quema prematura.**

OBSERVACION

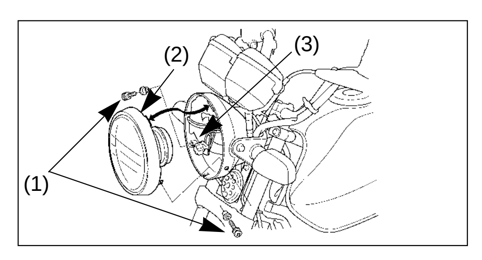
- Asegúrese de que el interruptor de encendido esté desactivado antes de sustituir la bombilla.
- No utilice bombillas diferentes de las especificadas.
- Después de su instalación, verifique si la luz funciona correctamente.

Bombilla del Faro

1. Quite los dos tornillos de fijación (1) de la carcasa del faro.
2. Tire suavemente del extremo inferior del faro (2) hacia afuera.
3. Desacople el conector (3) y quite el faro.
4. Quite la capa de goma (4).
5. Quite la bombilla del faro (5) mientras presiona el prendedor (6) hacia abajo.
6. Instale una nueva bombilla del faro en el orden inverso al del desmontaje.

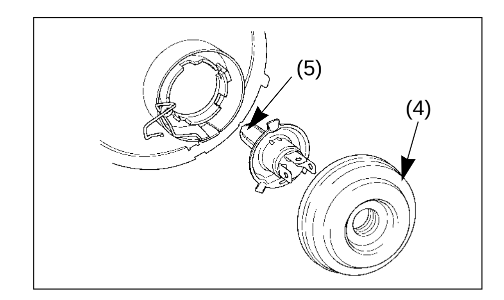
OBSERVACION

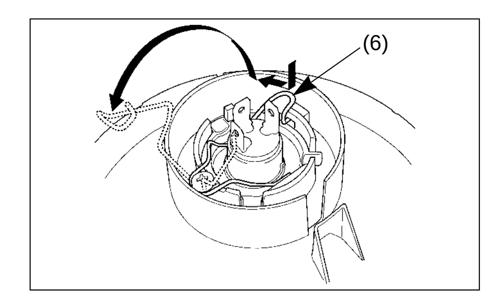
- Utilice solamente la bombilla especificada.
- Después de instalar una bombilla nueva, verifique si ésta funciona correctamente.





(1) Tornillos de fijación
(2) Faro
(3) Conector del faro





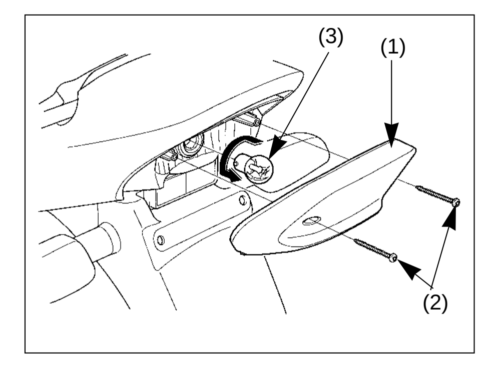
(4) Capa de goma
(5) Bombilla del faro
(6) Prendedor

Bombilla de la Luz Trasera/Luz del Freno

1. Retire la lente de la luz trasera (1) quitando los dos tornillos de fijación (2).
2. Presione suavemente la bombilla de la luz trasera (3) y gírela en sentido contrahorario.
3. Instale una nueva bombilla de la luz trasera en el orden inverso al del desmontaje.

OBSERVACION

- Utilice solamente la bombilla especificada
- Después de instalar una bombilla nueva, verifique si ésta funciona correctamente.



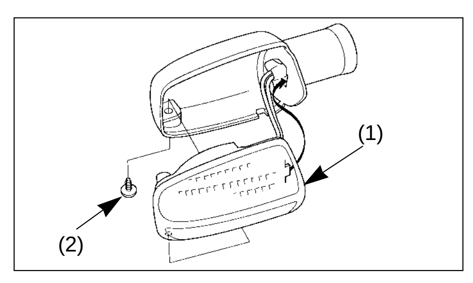
(1) Lente de la luz trasera
(2) Tornillos
(3) Bombilla de la luz trasera

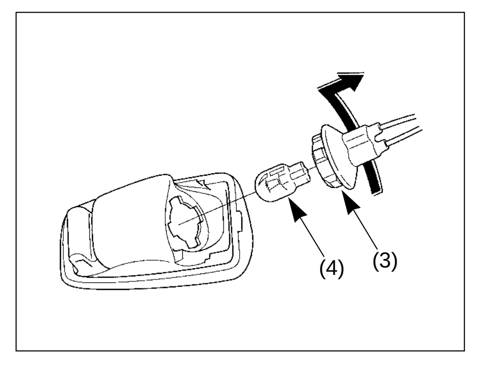
Bombillas de los Señalizadores Delanteros y Traseros

1. Retire la lente del señalizador (1) quitando el tornillo de fijación (2).
2. Presione suavemente el soquete (3) de la bombilla del señalizador y gírelo en sentido contrahorario. Quite la bombilla del señalizador (4) del soquete.
3. Instale una nueva bombilla del señalizador en el orden inverso al del desmontaje.

OBSERVACION

- Utilice solamente la bombilla especificada
- Después de instalar una bombilla nueva, verifique si ésta funciona correctamente.





(1) Lente del señalizador (2) Tornillo (3) Soquete (4) Bombilla del señalizador

LIMPIEZA Y CONSERVACION

Limpie la motocicleta regularmente para mantenerla con buena apariencia y para proteger la pintura, componentes plásticos, gomas y cromados, además de aumentar su durabilidad.

Si se utiliza en regiones costeras, dedíquele mayores cuidados con relación a la conservación habitual, debido al intenso contacto con la niebla salina, a la estadía prolongada en ambientes de alto tenor de humedad y salinidad y a la falta de mantenimiento. Procedimientos inadecuados para la limpieza inmediata, después de sometido a los elementos agresivos del medio ambiente, contribuyen con el proceso de oxidación y sulfatación.

- En el caso de lluvias o de contacto con el agua pluvial de las vías de ciudades o de localidades costeras, travesía de riachuelos, aguas detenidas e inundaciones, o en el caso de utilización de la motocicleta "en descampados", habitúese a lavar la motocicleta, secarla y a aplicar inmediatamente productos de buena calidad que la protejan.
- Elimine el acúmulo de polvo, tierra, barro, arena y cascajo, debido a que la incrustación de estos elementos en componentes de fricción tales como pastillas de freno y disco perjudican su durabilidad y eficacia.
- La fricción del cascajo y de la arena pueden afectar la pintura de las piezas.
- En períodos de inactividad prolongada de la motocicleta, sugerimos verificar las instrucciones de la página 108 del manual del propietario – CONSERVACION DE MOTOCICLETAS INACTIVAS.

Como Lavar la Motocicleta

ATENCION

Nunca lave la motocicleta expuesta al sol y con el motor caliente.

1. Pulverice el motor, carburador, escape, ruedas y soporte lateral con queroseno. Utilice una brocha para quitar los residuos de aceite y grasa. Incrustaciones de brea se quitan con queroseno puro.
2. En seguida, enjuague con bastante agua.
3. Lave el tanque, asiento, tapas laterales y guardafangos con agua y champú neutro. Utilice un paño o una esponja blanda. Enjuague y seque totalmente la motocicleta con un paño suave.

ATENCION

Agua (o aire) bajo alta presión puede dañar algunas piezas de la motocicleta.

Evite pulverizar agua bajo alta presión en los siguientes componentes o locales:
– Cubos de la ruedas
– Interruptor de encendido
– Cilindro maestro del freno
– Tablero de instrumentos
– Interruptores del manubrio
– Salida del escape
– Debajo del tanque de combustible
– Cadena de transmisión
– Debajo del asiento
– Rodamientos de la columna de dirección

- Limpie la piezas de plástico utilizando un paño suave o una esponja humedecida con una solución de detergente neutro y agua. Enjuague totalmente con agua y seque con un paño suave. Quite pequeñas rayas con cera para pulir plásticos.
- No quite el polvo con un paño seco, pues se rayará la pintura.
- No utilice detergentes que puedan dañar la pinturas por ser corrosivos.

4. Si es necesario, aplique cera protectora a las superficies pintadas o cromadas. La cera protectora se debe aplicar con algodón especial o con franela, con movimientos circulares y uniformes.

ATENCION

La aplicación de masas u otros productos para pulir daña la pintura.

5. Inmediatamente después de lavar, lubrique la cadena de transmisión y los cables del acelerador y del embrague.
6. Arranque el motor y déjelo funcionar durante algunos minutos.

ADVERTENCIA

La eficiencia de los frenos puede afectarse después de lavar la motocicleta. Tenga cuidado durante las primeras frenadas.

Equipos para Lavado

Al utilizar el equipo de alta presión de agua para lavar la motocicleta, cuide de que el equipo sea usado correctamente. El chorro directo y la alta temperatura pueden dañar los componentes de la motocicleta. La alta presión provoca el desprendimiento de fajas y adhesivos, grasa de los cojinetes de la columna de dirección y de la articulación de la suspensión trasera y también la pintura. Evite el uso de detergentes alcalinos/ácidos, los cuales son perjudiciales para las piezas zincadas o de aluminio.
No dirija el chorro de agua directamente hacia la colmena del radiador (si equipado). Esta es constituida por láminas y tubos de aluminio son susceptibles a averías mecánicas cuando sometidos a fuertes chorros de agua, y principalmente como el agua está asociada a detergentes de alto tenor alcalino/ácido, provocan la sulfatación del aluminio.

CONSERVACION DE MOTOCICLETAS INACTIVAS

Caso sea necesario mantener su motocicleta inactiva por un largo período, nosotros recomendamos que sean observados los siguientes cuidados:

1. Cambie el aceite del motor.
2. Lubrique la cadena de transmisión.
3. Drene el tanque de combustible y el carburador. Pulverice el interior del tanque con un producto anticorrosivo. A continuación, cierre la tapa del tanque.

OBSERVACION

El drenaje del carburador es importante para garantizar el perfecto funcionamiento del motor cuando la motocicleta vuelva a conducirse.

⚠ ADVERTENCIA

La nafta es extremamente inflamable y aun explosiva bajo ciertas condiciones. No encienda cigarrillos y no permita la presencia de llamas o chispas cerca de la motocicleta durante el drenaje del tanque y del carburador.

4. Para impedir la oxidación en el interior del cilindro, efectúe los siguientes procedimientos:
   - Quite el supresor de ruidos y la bujía de encendido. Coloque una pequeña cantidad (15 a 20 cm^3) de aceite de motor limpio en el interior del cilindro.
   - Accione el motor de arranque (o el pedal de arranque) durante algunos segundos para distribuir el aceite y instale nuevamente la bujía de encendido y el supresor de ruido.
5. Saque la batería, guárdela en lugar donde no se quede expuesta a temperaturas muy bajas o directamente bajo el sol. Verifique el nivel del electrólito y cargue la batería una vez al mes (carga lenta).
6. Lave y seque la motocicleta. Aplique una película de cera a base de silicona en todas las superfícies pintadas. Proteja las piezas cromadas con aceite.
7. Lubrique los cables de mando.
8. Calibre los neumáticos con las presiones recomendadas. Apoye la motocicleta sobre caballetes, de manera que los neumáticos no toquen el suelo.
9. Cubra la motocicleta con una capa apropiada (no utilice plásticos) y guárdela en lugar seco y que tenga alteraciones mínimas de temperatura. No guarde la motocicleta expuesta bajo el sol.

Activación de la Motocicleta

Al volver a usar la motocicleta, deben verificarse los siguientes cuidados:

1. Lave completamente la motocicleta. Cambie el aceite del motor caso la motocicleta haya quedado inmovilizada por más de cuatro meses.
2. Verifique el nivel del electrólito de la batería. Si necesario, cargue nuevamente la batería, usando solamente carga lenta.
3. Límpie el interior del tanque de combustible y rellénelo con nafta nueva.
4. Efectue todas las inspecciones descritas en la página 46 (INSPECCION ANTES DE CONDUCIR). Efectue una prueba, conduciendo la motocicleta en baja velocidad en un sitio seguro y lejos del tránsito.

NIVEL DE RUIDO

CG125 TITAN KS/CG125 TITAN ES/CG125 CARGO

Este vehículo está en conformidad con la legislación en vigencia de control del nivel de ruido admisible para vehículos automotores (Resolución Nº 2 del 11/02/93 del CONSEJO NACIONAL DEL MEDIO AMBIENTE – CONAMA);

El límite máximo de ruido para fiscalización de vehículo en circulación:

84 dB (A) a 4.250 r.p.m.

medido a 0,5 m de distancia del escape, conforme NBR-9714.

PRESERVACION AMBIENTAL

CUIDE BIEN DEL PLANETA

COMITE ISO 14001

Dedicada siempre a mejorar el futuro de nuestro planeta, a Moto Honda da Amazônia Ltda. le gustaría poder compartir esta preocupación con los clientes.

Objetivando una mejor relación de su motocicleta con el medio ambiente, le pedimos que observe los siguientes puntos:

Además de preservar y valorar su producto, el mantenimiento preventivo acarrea grandes beneficios al medio ambiente.

El aceite del motor debe cambiarse en los intervalos especificados en este manual. El aceite usado debe ser encaminado a los puestos de cambio o al distribuidor HONDA más próximo.

Productos nocivos no deben ser arrojados en desagüe común.

Neumáticos usados, al ser sustituidos por nuevos, deben ser reciclados. Jamás hay que quemarlos o guardarlos en áreas descubiertas o enterradas.

Al reemplazar hilos, cables eléctricos o de acero usados no se debe intentar aprovecharlos, pues éstos representan un peligro potencial al motociclista. Estos materiales deben ser encaminados para reciclaje en los distribuidores HONDA.

Los fluidos de freno, de embrague y la solución de la batería se deben manipular con bastante cuidado. Contienen elementos ácidos y pueden dañar la pintura de la motocicleta. Además, ofrecen serio riesgo de contaminación del suelo y del agua cuando se derraman.

Al sustituir la batería, además de los cuidados con la solución ácida que contiene, la pieza sustituida se debe enviar a los distribuidores HONDA para que le den un destino adecuado, de acuerdo a la Resolución CONAMA Nº 257, del 30/06/99. Piezas plásticas y metálicas deben ser enviadas a los distribuidores Honda para reciclaje, y evitar de esa manera, la acumulación de basura en las grandes ciudades.

Hay que evitar modificaciones como sustituir el escape y regulaciones del carburador diferentes a lo específicado para el modelo o cualquier otra que objetive alterar el desempeño; del motor se deben evitar, además de ser infracciones de tránsito que contribuyen al aumento de la contaminación del aire y del nivel de ruido ambiental admisible.

Esperamos que estas recomendaciones sean de utilidad y puedan ser aprovechadas en beneficio de todos.

ESPECIFICACIONES TECNICAS

Item	CG125 TITAN KS	CG125 CARGO	CG125 TITAN ES
Dimensiones			
Largo total	1.982 mm	2.030 mm	1.982 mm
Largo total	736 mm	736 mm	736 mm
Altura total	1.056 mm	1.056 mm	1.056 mm
Distancia entre ejes	1.297 mm	1.297 mm	1.297 mm
Distancia mínima del suelo	173 mm	173 mm	173 mm
Altura del asiento	781 mm	783 mm	781 mm
Peso			
Peso seco	109 kg	109 kg	114 kg
Capacidades			
Aceite del motor	1,1 litro (0,90 litro al cambiar)	1,1 litro (0,90 litro al cambiar)	1,1 litro (0,90 litro al cambiar)
Tanque de combustible	13,0 litros	13,0 litros	13,0 litros
Reserva del tanque de combustible	2,0 litros (valor de referencia)	2,0 litros (valor de referencia)	2,0 litros (valor de referencia)
Fluido de la suspensión delantera	75 cm^3	75 cm^3	75 cm^3
Carga máxima	155 kg (incluyendo piloto, pasajero y carga)	88 kg (incluyendo piloto y carga)	155 kg (incluyendo piloto, pasajero y carga)

MOTOR

Item	CG125 TITAN KS/CARGO	CG125 TITAN ES
Tipo	4 tiempos, enfriado a aire, OHV, monocilíndrico	4 tiempos, enfriado a aire, OHV, monocilíndrico
Disposición del cilindro	Inclinado 15° en relación a la vertical	Inclinado 15° en relación a la vertical
Diámetro x carrera	56,5 x 49,5 mm	56,5 x 49,5 mm
Desplazamiento volumétrico	124 cm^3	124 cm^3
Relación de compresión	9,2 : 1	9,2 : 1
Potencia máxima	12,5 CV a 8.500 r.p.m. (JIS)	12,5 CV a 8.500 r.p.m. (JIS)
Par motor	1,00 kgf.m a 7.500 r.p.m.	1,00 kgf.m a 7.500 r.p.m.
Bujía de encendido	NGK DP7EA-9 NGK DP8EA-9 (Opcional)	NGK DP7EA-9 NGK DP8EA-9 (Opcional
Apertura de los electrodos	0,8 – 0,9 mm	0,8 – 0,9 mm
Holgura de las válvulas	Adm. y Esc.: 0,08 mm	Adm. y Esc.: 0,08 mm
Rotaciones del ralentí	1.400 ± 100 r.p.m.	1.400 ± 100 r.p.m.

CHASIS/SUSPENSION

Item	CG125 TITAN KS/CARGO	CG125 TITAN ES
Angulo de avance/trail	26°30'/89 mm	26°30'/89 mm
Neumático delantero (medida)	2.75 – 18 42 P	2.75 – 18 42 P
(marca/modelo)	PIRELLI/MT25	PIRELLI/MT25
Neumático trasero (medida)	90/90 – 18 57 P	90/90 – 18 57 P
(marca/modelo)	PIRELLI/MT25	PIRELLI/MT25
Suspensión delantera: tipo/carrera	Horquilla telescópica/103 mm	Horquilla telescópica/103 mm
Suspensión trasera: tipo/carrera	Brazo oscilante/82 mm	Brazo oscilante/82 mm
Freno delantero:tipo	Tambor (zapatas de expansión interna)	Disco de freno (accionamiento hidráulico)
Freno trasero: tipo	Tambor (zapatas de expansión interna)	Tambor (zapatas de expansión interna)

TRANSMISION

Item		CG125 TITAN KS/CARGO	CG125 TITAN ES
Tipo		5 velocidades constantemente engranadas	5 velocidades constantemente engranadas
Embrague		Multidisco en baño de aceite	Multidisco en baño de aceite
Reducción primaria		3,333 (60/18)	3,333 (60/18)
Reducción final		3,142 (44/14)	3,142 (44/14)
Reducción de transmisión	I	2,769 (36/13)	2,769 (36/13)
	II	1,882 (32/17)	1,882 (32/17)
	III	1,400 (28/20)	1,400 (28/20)
	IV	1,130 (26/23)	1,130 (26/23)
	V	0,960 (24/25)	0,960 (24/25)
Sistema de cambio de marcha		Operado por el pie izquierdo	Operado por el pie izquierdo

SISTEMA ELECTRICO

Item	CG125 TITAN KS/CARGO	CG125 TITAN ES
Batería Sistema de encendido Alternador Fusible	12 V – 3 Ah C.D.I. 0,092 kW/5.000 r.p.m. 10 A	12 V – 4 Ah C.D.I. 0,092 kW/5.000 r.p.m. 15 A
SISTEMA DE ILUMINACION		
Bombilla del faro (alto/bajo) Luz trasera/luz del freno Bombillas de los señalizadores Bombillas de los instrumentos Bombilla indicadora del punto neutro Bombilla indicadora de los señalizadores Bombilla indicadora del faro alto	12 V – 35/35 W 12 V – 5/21 W 12 V – 15 W x 4 12 V – 2 W x 2 12 V – 3 W 12 V – 3 W 12 V – 3 W	12 V – 35/35 W 12 V – 5/21 W 12 V – 15 W x 4 12 V – 2 W x 2 12 V – 3 W 12 V – 3 W 12 V – 3 W



D2203-MAN-0223 Printed in Brazil A01000-0004